

# Der Sonthofer

Informationen rund um Sonthofen | Ausgabe 12/2016



## Advent

Veranstaltungen in Sonthofen

## Adventskalender

Türchen öffnen im Internet

## Heimathaus

zeigt neue Sonderausstellung

## Kunstpreis der Stadt

an Bertram Schilling vergeben

## Ans Schenken denken

Sonderthema ab Seite 35

## Hier wollt ich wohl leben.

Es ist ein schönes Plätzchen  hier unterhalb der Ruine Fluhenstein. Noch grasen hier auf einer der letzten stadtnahen Wiesen die Schumpen in der warmen Herbstsonne. Das Läuten ihrer Glocken vermischt sich mit dem Lachen der Kinder, das aus dem Kindergarten von Maria Heimsuchung dringt. Hier ist ein  schöner Ort zum Wohnen, denkt man sofort. Der Blick auf Grünten und Hörnerkette, das nahe Stadtzentrum und die wenigen Schritte in die Natur. Noch arbeiten wir an den Details der Bebauung, aber eines dürfen wir Ihnen schon heute verraten: für eines der Reihenhäuser oder eine der schicken Wohnungen können Sie sich  schon bald entscheiden. Schreiben Sie uns, wenn Sie sich vorregistrieren lassen möchten. Das Exposé erscheint bis zum Frühjahr 2017. [manuel.wernick@sww-oa.de](mailto:manuel.wernick@sww-oa.de) oder [verkauf@sww-oa.de](mailto:verkauf@sww-oa.de)

### Wohnen beim Schlossbauer



Sozial-Wirtschafts-Werk  
des Landkreises Oberallgäu  
Wohnungsbau GmbH

Grüntenstraße 43 a  
87527 Sonthofen

Tel. 083 21 / 6615-0  
Fax 083 21 / 88 739

[verkauf@sww-oa.de](mailto:verkauf@sww-oa.de)  
[www.sww-oa.de](http://www.sww-oa.de)

## ANZEIGE



### Ein Traum aus Fidschi-Perlen

**Kollektionen aus Armbändern, Ketten, Ringen und Ohrschmuck**

In der eigenen Goldschmiede werden aus den wunderschönen Einzelperlen wahre Prunkstücke geschaffen. In Verbindung mit Diamanten und Farbstei-

nen zeigen sich die Perlen von ihrer glamourösesten, aber auch modernsten Seite. Unter anderem die „Loloma Flower“-Kollektion aus den seltenen und kostbaren Fidschi-Perlen. Der Kollektionsname steht dabei für „Liebe und Geschenk“. Für die Loloma Flower Kollektion werden ausschließlich barocke Fidschi-Perlen verwendet. Das intensive Farbspektrum der Perlen deckt von Mocca- bis zu Gold- und Pistazien-tönen alle Wünsche ab.

Perfekt abgestimmt werden die Schmuckstücke durch einen echten Brillanten, der in Filigranarbeit einge-



arbeitet ist. Ein Funkeln, das auch dem irisierenden Lichtspiel auf der Meeresoberfläche gleicht.

Juwelier Hollfelder Geschäfte finden Sie in Oberstaufen, Immenstadt, Oberstdorf, Bad Wörishofen, Riezlern und der Sonnenalp.





Die am Filmprojekt beteiligten Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Sonthofen

## Sonthofer Adventskalender

### Schüler-Filmprojekt

Zur Einstimmung auf Weihnachten haben einige Schülerinnen und Schüler aus den 9. Klassen der Mittelschule etwas ganz Besonderes vorbereitet: in einem digitalen Adventskalender öffnet sich ab 1. Dezember jeden Tag ein Türchen zu einem Kurzfilm, in dem die Jugendlichen Geschichten zu einer der vielen Sonthofer Kapellen erzählen. Gedreht und geschauspielert haben die Schüler selbst – unterstützt von einigen „Profis“.

Die Idee zu dem Projekt hatte Kulturreferentin Petra Müller, die in Lehrerin Irmgard Kurz von der Mittelschule Sont-

hofen und Doris Sippel vom Medienzentrum Oberallgäu bald begeisterte Unterstützerinnen fand. Dank ihrer Bemühungen war es dann auch möglich, die dafür notwendigen finanziellen Mittel aus einem Fördertopf des Bundesbildungsministeriums zu erhalten.

So konnten 16 Jugendliche in ungewohnte Rollen schlüpfen: Sie beschäftigten sich mit der Geschichte der Sonthofer Kapellen, sprachen mit Beteiligten, sammelten selbst Ideen zu der Gestaltung der 24 Filme und wurden schließlich zu Drehbuchautoren, Produzenten, Regisseuren, Schauspielern und Kameraleuten. Neben Doris Sippel stand ihnen dabei mit der Regisseurin und Schauspielerin Birgitta Weizenegger aus Oberstaufen noch ein

weiterer Profi beratend zur Seite. Spannend und erlebnisreich sind die Filme geworden, denn es werden nicht einfach nur Daten und Fakten genannt. Vielmehr geht es um Geschichten rund um die Kapellen, um die Menschen, die sich darin engagieren und um kleine Geheimnisse, die es dort zu entdecken gibt.

Die Videos werden ab 1. Dezember 2016 auf den städtischen Internetseiten ([www.stadt-sonthofen.de](http://www.stadt-sonthofen.de)) veröffentlicht. Genau so, wie es sich für einen Adventskalender gehört: jeden Tag öffnet sich ein Türchen zu einem neuen Film.

## info



**11.11., 11 Uhr 11** – ein Datum, das jeder kennt: die Fasnacht hat begonnen. Die Narren der SfZ und der Hillaria sind ins Rathaus gekommen, um zusammen mit 3. Bürgermeisterin Ingrid Fischer die Fasnacht einzuläuten. 109 Tage dauert sie dieses Jahr und ist somit fast einen Monat länger als die letzte Fasnacht.



RECHTSANWÄLTE

**GG Rechtsanwälte**  
Richard-Wagner-Str. 1  
87527 Sonthofen  
Tel. 08321 / 60870-0  
[info@gganwaelte.de](mailto:info@gganwaelte.de)  
[www.gganwaelte.de](http://www.gganwaelte.de)



**DR. MICHAEL GEBHARD**

**Rechtsanwalt**  
**Fachanwalt für:**  
• Medizinrecht  
• Bau- und Architektenrecht  
• Miet-/Wohnungseigentumsrecht



**ALEXANDRA GEBHARD**

**Rechtsanwältin**  
• Arbeitsrecht  
• Erbrecht  
• Familienrecht  
• Medizinrecht

### Für Sie, unser Wissen ...

- Arbeitsrecht
- Architektenrecht
- Arzthaftungsrecht
- Baurecht
- Erbrecht
- Familienrecht
- Grundstücksrecht
- Medizinrecht
- Miet- und Pachtrecht
- Vertragsrecht
- Wohnungseigentumsrecht

... profitieren Sie davon!



## Sitzungstermine

Dezember 2016

**06.12.2016, 18.30 Uhr**  
Haupt- und Finanzausschuss  
**08.12.2016, 18.30 Uhr**  
Bau- und Umweltausschuss  
**15.12.2016, 18.30 Uhr**  
Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Landwirtschaft  
**20.12.2016, 18.30 Uhr**  
Stadtrat

Alle Sitzungen finden im großen Sitzungssaal des Rathauses statt und beginnen gewöhnlich um 18.30 Uhr. Die Tages-

ordnungen der Sitzungen werden rechtzeitig in der öffentlichen Presse und auch als Aushang in und am Rathaus bekannt gegeben. Informationen zu den Sitzungen finden Sie auch im Internet unter [www.stadt-sonthofen.de/stadtpolitik/stadtrat/sitzungskalender](http://www.stadt-sonthofen.de/stadtpolitik/stadtrat/sitzungskalender).

Die Bürgersprechstunde von Herrn Rotter (MdL) findet am Montag, dem 19.12.2016 von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr im ehemaligen Standesamt im Erdgeschoss des Rathauses statt. Die Landkreissprechstunde des Blinden- und Sehbehindertenbundes e.V. mit Herrn Weichenmeier findet am Montag, dem 05.12.2016 von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im ehemaligen Standesamt im Erdgeschoss des Rathauses statt.



## St. Martinsumzug

in Altstädten

Mit einer sehr großen Beteiligung fand der St. Martinsumzug in Altstädten statt. Zu Ehren des Heiligen Martin, der ja zuerst ein römischer Offizier war und erst später als Bischof von Tours den christlichen Glauben verkündete, zog wieder eine sehr große Anzahl von Kindern durch die Straßen des Ortes.

Die Jungmusiker der Musikkapelle Altstädten umrahmten das St. Martinspiel, das alljährlich im Schulhof dargestellt wird. Hauptaugenmerk der Kinder ist jedes Jahr St. Martin auf dem schönen Haflingerpferd. Viele leckere Martinsgänse, von den fleißigen Müttern selbst gebacken, wurden zur Freude der Kinder am Martinsfeuer verteilt. Dank der Freiwilligen Feuerwehr Altstädten konnte wieder ein sicherer Martinsumzug durch die Ortschaft gewährleistet werden.

Der Heilige Martin ist der Kirchenpatron der Kapelle in Hinang. In der Kapelle kann eine sehr schöne Holzskulptur des St. Martin aus dem Jahre 1705 bewundert werden.

## info



Der 13. November stand im Zeichen des Gedenkens an die Gefallenen und Getöteten der Kriege gestern und heute. In seiner Gedenkrede zum Volkstrauertag ermutigte 2. Bürgermeister Harald Voigt die Bevölkerung, über das Erlebte zu reden und sich mit den jüngeren Generationen auszutauschen. Denn nur im Dialog wird Geschichte lebendig, kann Trennendes überwunden werden und kann Verständnis für das Gegenüber entstehen.

WIR KÜMMERN UNS UM  
Erd-, Feuer-, See- & Naturbestattungen,  
Vorsorgeverträge, alle Formalitäten  
& Behördengänge.  
VERLASSEN SIE SICH AUF UNS.



**LUMEN** BESTATTUNGEN  
HARALD WÖLFLE

87527 SONTHOFEN 87541 BAD HINDELANG [info@bestattungen-woelfle.de](mailto:info@bestattungen-woelfle.de)  
Gruntzenstraße 17 Zillenbachstraße 3 [www.bestattungen-woelfle.de](http://www.bestattungen-woelfle.de)  
Telefon 083 21. 855 69 Telefon 083 24. 95 33 95



## Rückblick auf

### die Bürgerversammlung

Zur alljährlichen Bürgerversammlung hatte Bürgermeister Wilhelm am 14.11. die Sonthofer Bürgerinnen und Bürger geladen. 123 Bürger informierten sich an diesem Abend aus erster Hand über die aktuellen Geschehnisse in der Stadt. Wilhelm berichtete als erstes über die finanzielle Situation. Erfreulich für die Entwicklung ist, dass die Schulden von 39 Millionen Euro (Höchststand 2012) auf aktuell 33,5 Millionen gesenkt werden konnten. Dies ist wichtig für die Stadt, um zukünftig die Aufgaben, die uns die Konversion stellt, zu bewältigen. Im Bereich Straßenbau stellte Wilhelm die durchgeführten Projekte vor. Alleine für den Straßenunterhalt wurden in 2016 über 455.000 Euro ausgegeben. Franz Friedberger, Fachbereichsleiter Gebäudemanagement, erläuterte dann die durchgeführten Maßnahmen in den städtischen Gebäuden und stellte die Planungen für die Erweiterung der Fachoberschule vor. Weiterer wichtiger Punkt für Sonthofen war und ist die Stadtentwicklung.



Ob Oberallgäuer Platz, Neubaugebiete oder die Veränderungen im Landesentwicklungsprogramm – alles Punkte, die die Zukunft der Stadt entscheidend mitgestalten, so Bürgermeister Wilhelm.

Eigener Tagesordnungspunkt war die Umgestaltung der Bundeswehrflächen mit der Landesgartenschau als wichtigen Motor. Wilhelm betonte, dass die Landesgartenschau für Sonthofen ein entscheidender Motor sein kann. Sonthofen muss große versiegelte Flächen neu gestalten und einer neuen Nutzung zuführen. Im Bereich der Grüntenkaserne soll attraktive Wohnbebauung entstehen. Um diese Flächen sinnvoll zu planen und herzustellen, ist die Durchführung einer Landesgarten-

schau eine große Chance, da hier Know-how-Transfer und finanzielle Förderung zu erwarten ist. In der abschließenden Frageunde hatten dann die Bürger das Wort. So kam die Gerechtigkeit der Straßenausbaubeitragsatzung ebenso zur Sprache wie die Diskussion um die Bewerbung zur Landesgartenschau. Aber auch Probleme mit Parkplätzen und in einzelnen Straßen wurden durch die Bürger vorgetragen. Bürgermeister Wilhelm schloss die Bürgerversammlung nach zweieinhalb Stunden mit dem Dank für die Wortmeldungen und den Input aus der Bürgerschaft und bat die Bürger: „Kommen Sie ins Rathaus und reden Sie mit uns!“ Die gezeigte Präsentation kann im Internet unter [www.stadtsonthofen.de](http://www.stadtsonthofen.de) angesehen werden.

**WALMENDINGERHORN/IFEN/HEUBERG**

**NEBELHORN**

**FELLHORN/  
KANZELWAND**

**SÖLLERECK**

**SKIREGION OBERSTDORF/KLEINWALSERTAL**

**START**  
in die  
**SKI-  
SAISON**

**Nebelhorn, Fellhorn/Kanzelwand**  
geplant für den 10.12.2016

**Söllereck, Walmendingerhorn/Ifen/Heuberg**  
geplant für den 17.12.2016

Unseren aktuellen Pistenstatus finden Sie unter:  
[www.das-hoechste.com](http://www.das-hoechste.com)

**BERGBAHNEN**  
OBERSTDORF  
KLEINWALSERTAL





Die Wasserableser (v.li.n.re.): Ümit Arslan, Alexander Rapp, Michael Dammköhler, Karl-Heinz Engst, Andreas Schlipf, Oliver Schwarz und Ronny Gäbler

## Die Stadtwerke informieren

### Wasserzähler ablesen

In den kommenden Wochen sind unsere Mitarbeiter im Einsatz, um die Wasserzähler für die Gebührenabrechnung (Wasser, Abwasser) 2016 abzulesen. Bitte unterstützen Sie diese Arbeit, indem Sie für leichten und ungehinderten Zugang zum Wasserzähler sorgen.

Erneut schreiben wir wieder einen Teil unserer Kunden an und bitten sie, ihren Wasserzähler selbst abzulesen und uns den Zählerstand mitzuteilen. Der aufwändige Einsatz von Ablesepersonal kann somit verringert werden. Im Voraus besten Dank für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.



(v.li.n.re.): Heribert Kitzinger (Wirtschaftsreferent der Stadt Sonthofen), Erich Glavina (Küchenchef 's Handwerk), 1. Bürgermeister Christian Wilhelm, Kilian Stückler (Hirschbrauerei), Uli Brandl (Pächter 's Handwerk) und Claudia Höß-Stückler (Hirschbrauerei)

## „'s Handwerk“ öffnet

### auf dem Rathausplatz



Endlich konnte Neueröffnung in der Gastronomie am Rathausplatz gefeiert werden. Erst war ein halbes Jahr kein Betrieb auf dem Rathausplatz, dann folgten fünf Monate gewaltigste Umbaumaßnahmen in den Räumen des ehemaligen Café Amt. Alle vorhandenen Einbauten wurden

herausgerissen und eine Rohbausituation hergestellt. Zeitgemäße Elektrik, moderne sanitäre Anlagen, neue Küchenanschlüsse und eine Außentreppe in die Keller Räume wurden eingebaut und schlussendlich noch das Pflaster auf dem Rathausplatz saniert. Knapp 170.000 Euro wurden von Seiten der Stadt Sonthofen in diese Arbeiten gesteckt. Für die Mieterin der Immobilie Claudia Höß-Stückler von der Hirschbrauerei sind diese Investitionen dringend notwendig gewesen, da zum einen ein Investitionsstau über die Jahre entstanden war und zum anderen von einem Café- zum Restaurantbetrieb umgebaut werden musste.

Nun hat das neue Restaurant 's Handwerk in Sonthofens guter Stube seinen Betrieb aufgenommen und will seine Gäste durch

**Sie lieben Ihr Auto? - wir auch!**

**Unsere Auto Service Leistungen:**

- kostenloser 21 Punkte Sicherheits-Check
- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Ölwechsel
- Bremsen-Service
- Auspuff
- Achsvermessung
- Klima-Service
- Glasservice
- u.v.m.

Premio Reifen + Autoservice Feneberg  
Albert-Schweitzer-Str. 6 • 87527 Sonthofen  
Tel. 08321 - 23 11 • Email: mk@feneberg-premio.de  
[www.feneberg-premio.de](http://www.feneberg-premio.de)

## Ski- und Snowboardverleih Sonthofen

VERLEIH- UND SERVICE-CENTER

Burgberg/Erzflöße · Sonthofener Straße 38 · Bei der Ostrachbrücke  
Telefon 08321/6745898 · [info@skiverleih-jipp.de](mailto:info@skiverleih-jipp.de) · [www.skiverleih-jipp.de](http://www.skiverleih-jipp.de)  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr | Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

<b>Kinder-Skiservice</b>	<b>10,-*</b>
Kanten schleifen, heiß wachsen, Bindung einstellen (*Sonderpreis gültig bis 15.12.2016)	
<b>Skiservice</b>	<b>20,-</b>
Kanten schleifen, plan schleifen, Struktursteinschliff und heiß wachsen	
<b>Top Skiservice</b>	<b>25,-</b>
Belag ausbessern, plan schleifen, Kanten schleifen, Strukturschliff und heiß wachsen	
<b>Snowboardservice</b>	<b>15,-</b>
Kanten schleifen und wachsen	
<b>Großer Snowboardservice</b>	<b>ab 20,-</b>
Belag ausbessern, Kanten schleifen und wachsen	

**Verkauf von gebrauchten Ski und Schuhen**  
Elan Skisets Mod. 1617 2016/17 zu Top Sonderpreisen

ein ganzheitliches Konzept überzeugen. Handwerk war laut Uli Brandl schon immer nachhaltig, regional, ökologisch und ökonomisch sinnvoll. Und so will es auch das Team um Uli Brandl handhaben. Lebensmittel sollen mit Leidenschaft verarbeitet werden. Wichtiger Bestandteil dieses Konzepts ist es auch, dass sowohl Brandl als auch seine Gäste wissen, was auf den Teller kommt. Für die Gäste ist diese Philosophie leicht nachzuvollziehen, liegt doch an jedem Tisch eine Broschüre mit Informationen zu den einzelnen Lieferanten aus.

Bürgermeister Wilhelm und Wirtschaftsreferent Heribert Kitzinger gratulierten dem Team um Uli Brandl zur Eröffnung und haben schon versprochen, dass sie nach der einen oder anderen Stadtratssitzung sicherlich noch auf einen Imbiss vorbeikommen werden.

## Friedhof,

### Stauden und viel Farbe

Die traditionelle Nachallerheiligenbegehung führte die bayerischen Friedhofsgärtner in diesem Jahr nach Sonthofen. Im Rahmen der Friedhofsführung durch Sonja Bauer, Inhaberin der Gärtnerei Simon, begrüßte der zweite Bürgermeister Harald Voigt die über 110 aus ganz Bayern angereisten Friedhofsgärtner und lobte ihren Einsatz zum Erhalt der wichtigen Friedhofskultur. In der anschließenden



Tagung bildeten zwei Fachvorträge zur Grabgestaltung mit Stauden und zu den farblichen Gestaltungsgrundlagen für Pflanzenarrangements den Schwerpunkt. Die Nachallerheiligenbegehung hat bei den bayerischen Friedhofsgärtnern eine fast 50-jährige Tradition und führt jedes Jahr in einen anderen Regierungsbezirk. Die kurze Zeit zwischen Allerheiligen und der beginnenden Adventszeit nutzen die Gärtner zum kollegialen Austausch, zur Besichtigung der örtlichen Friedhöfe und zur fachlichen Fortbildung.

## Neue Ruhegemeinschaft

### am Friedhof Sonthofen

Am 27.10.2016 wurde die neue Urnen-Ruhegemeinschaft am Friedhof Sonthofen feierlich eröffnet und durch die beiden Pfarrer Müller und Henning geweiht. Sowohl Pfarrer Müller als auch 1. Bürgermeister Wilhelm begrüßen es,

dass mit der Urnen-Ruhegemeinschaft eine neue Alternative zur anonymen Bestattung geschaffen wurde. Die Anlage wurde in Zusammenarbeit mit der Treuhandgesellschaft bayerischer Friedhofsgärtner (TBF) geschaffen und umfasst 48 Urnenplätze, die das ganze Jahr über gärtnerisch gepflegt werden. Am großen Grabstein in der Mitte erfolgt eine Beschriftung mit Name, Geburts- und Sterbedatum jedes Verstorbenen.

Das Angebot der Ruhegemeinschaft richtet sich vor allem an diejenigen, die sich nicht selbst um ein Grab kümmern können, aber doch Wert auf eine gärtnerisch gepflegte Grabstätte legen. So bleibt auch für Hinterbliebene ein Ort des Gedenkens, an dem sie eine Kerze als Ausdruck ihrer Trauer abstellen können. Wer sich für ein Grab in der Ruhegemeinschaft interessiert, wendet sich bitte an die Friedhofsverwaltung Sonthofen (08321/615-325). Fragen zur Grabanlage beantworten auch Steinmetz Hüttlinger und die Gärtnerei Simon.

## KÄSESPEZIALITÄTEN

AUS DEM ALLGÄU

**Allgäuer Adventstüte**  
 Inhalt: 1 Liter Allgäuland Bergbauern H-Milch, ca. 200 g Bergbauern Roviner, ca. 200 g Wertacher Sennereikäse, 200 g Emmentaler gerieben, 1 Stück Käsefondue Bergkäse, 150 g Castello White  
**10,- €/Tüte**

**Allgäuer Rotweinkäse**  
 50% Fett i.Tr. **100 g 1,29 €**

Angebot gültig vom  
 01.12. – 31.12.16

**Arla Käsefachgeschäft in Sonthofen**  
 Theodor-Aufsberg-Straße 10  
 87527 Sonthofen · Tel.: 08321/80856



## Praxis für ganzheitliche Psychotherapie, Traumatherapie, Beratung und Coaching

Ich begleite Sie unter anderem bei folgenden Beschwerden:

- Burnout
- Stress
- Schlafstörungen
- Angststörungen
- Gewichtskontrolle
- Rauchentwöhnung
- depressive Verstimmungen
- Beziehungsthemen (privat oder beruflich) usw.



**Paulina Haberstock**

» Im Vordergrund steht für mich der Mensch mit all seinen möglichen Ressourcen unter Einbezug der Einzigartigkeit. «

Tel. 0160-6300985 · Sonnenkopfstraße 11 · Sonthofen · ph.praxis@gmx.de  
 www.paulina-haberstock.com





Valeria Karas und Annika Neubert erhielten den Nachwuchsförderpreis für Bildende Kunst 2016

## Nachwuchsförderpreis der Rieder-Stiftung vergeben

Der diesjährig zum ersten Mal ausgelobte Nachwuchsförderpreis für Bildende Kunst der Edith und Werner Rieder-Stiftung wurde im feierlichen Rahmen im Gymnasium Sonthofen vergeben. Annika Neubert und Valeria Karas haben mit ihrer Fotografie/Performance „Bildschön“ den mit 2.500 Euro dotierten Preis gewonnen. In ihrem Kunstwerk gehen sie der Frage nach, welche Rolle in der Gesellschaft Frauen heute spielen und wie sie von ihr beeinflusst werden.

Die eingereichten Werke von neun Nachwuchskünstlerinnen wurden durch die Fachjury, bestehend aus Stephanie Schnürer M.A. (Kunsthistorikerin), Edith Rieder (Galeristin) und Benjamin Ulmschneider (Leiter des Fachbereichs Kunst) kritisch beurteilt und bewertet. Dr. Rieder

betonte in seiner Rede, wie wichtig ihm die Kulturförderung ist. Vor allem die jungen Menschen stehen für ihn im Zentrum der Gegenwart und der Zukunft. Ihm war es auch ein Anliegen, den Preis ordentlich zu dotieren und den Preisträgern „coole Kohle“ zur freien Verfügung zu stellen.

Das Kunstwerk wird gemäß den Vorgaben der Stiftung öffentlich zugänglich sein und in den Räumlichkeiten des Gymnasiums Sonthofen ausgestellt.

## Ferienbetreuung am Biberhof in den Weihnachtsferien

**Möchten Sie eine Immobilie verkaufen/vermieten?  
Gerne informieren wir Sie über die Möglichkeiten.**

Stuibenweg 10 · 87527 SF-Altstädten · Tel. 083 21/71999  
[www.immobilien-allgaeu.com](http://www.immobilien-allgaeu.com)

Auch in den Weihnachtsferien bietet der Montessori Förderverein Sonthofen die Ferien-Erlebniswochen am Biberhof an. Bei dieser Betreuung steht der Umgang mit und in der freien Natur als Erlebnis im Mittelpunkt. Begleitet werden die Kinder von erfahrenen Betreuer/innen und Experten/innen (Bund Naturschutz, Wildnispädagogen, Handwerkern...).

Die Ferienbetreuung findet, abhängig von den Anmeldungen, immer während der Ferienzeiten statt. Interessierte Eltern können sich direkt an die Montessorischule Sonthofen (Tel. 08321/6076222 oder sekretariat@montessori-sonthofen.

de) wenden. Die Teilnahme ist natürlich nur nach rechtzeitiger Anmeldung möglich (letzter Termin: 10 Tage vor Ferienbeginn). Die tägliche Betreuungszeit ist jeweils von 7.30 bis 14.30 Uhr. Sollte eine Abmeldung notwendig sein, bitte ebenfalls 10 Tage vor Ferienbeginn mitteilen. Nach Anmeldeschluss erhalten die Eltern eine Bestätigung zur Teilnahme bzw. eine Absage, sollte es an der Mindestteilnehmerzahl fehlen (8 Tage vor Ferienbeginn).

Termine für die kommenden Weihnachtsferien: Dienstag, den 27. Dezember bis Freitag, den 30. Dezember (4 Tage). Montag, den 2. Januar bis Donnerstag, den 5. Januar (4 Tage).

## info



Aleksandra Antonic von Kunze Medien hat die aktuelle Ausgabe „Das Örtliche“ an 1. Bürgermeister Wilhelm übergeben. Antonic wies Bürgermeister Wilhelm vor allem auf den Sonderteil des Buchs hin, in dem über Ärzte, Gesundheitsberufe sowie alle wichtigen Notdienste, Apotheken und Pflegedienste informiert wird.

**Elektro ~ Sterzer**

Beratung & Verkauf von Waschmaschinen, Trocknern, Spülmaschinen, Einbaugeräten und Einbauküchen.

ELEKTRO | GERÄTE | KUNDENDIENST | VERKAUF

**Miele** IMMER BESSER | **BOSCH** Technik fürs Leben | **SIEMENS** | **AEG** ElectroLux

Ladengeschäft: Jahnstraße 19 | 87525 Sonthofen  
Telefon: 083 21/895 50 | Telefax: 083 21/714 28

Sonthofen-Berghof | Telefon 083 21/66 28-0

**Bischof**  
Wir bauen mit Metall.

- Stahl/Glaskonstruktionen
- Arbeiten in Edelstahl
- Stahlbau und Schlosserei
- Fenster-Türen-Glaskassaden
- Automatiktüren; Brandschutz
- Sectional-Roll-Falttüre
- Garagentore, Markisen

[www.metallbau-bischof.de](http://www.metallbau-bischof.de) | © designgruppe koop





Anette Schiller-Kaiser und Florian Mischke als verantwortliche Lehrkräfte mit Annett Fritsche von der Stadt Sonthofen haben zusammen mit Oberkommissar Robert Schmidt (Polizeiinspektion Sonthofen) und Konrektor Christian Frey die Zeugnisübergabe an die Schulbusbegleiter vorgenommen

## Schulbusbegleiter ausgebildet und geehrt

Seit fast 10 Jahren gibt es im Allgäu nun schon die Schulbusbegleiter. Die Schülerinnen und Schüler haben die Aufgabe, in den Schulbussen Streitigkeiten zu unterbinden und Ansprechpartner bei Konflikten zu sein.

Auch die Stadt Sonthofen unterstützt die Arbeit der Schulbusbegleiter. Leider hat in diesem Jahr nur die Albert-Schweitzer-Schule in Rieden Interesse an der Ausbildung von Schulbusbegleitern angemeldet. In den vergangenen Jahren waren mehr Sonthofer Schulen und somit auch ältere Schüler in den Bussen, um im Falle eines Falles Konflikte zu lösen. Das Interesse an der Albert-Schweitzer-Schule war dafür so groß, dass nicht alle Interessierten an der Ausbildung teilnehmen konnten. Die auferlegten Anforderungen an die Schülerinnen und Schüler der Albert-Schweitzer-

Schule sind hoch, nicht jeder der Bewerber/innen kann Schulbusbegleiter werden. Voraussetzung für diese ehrenamtliche Tätigkeit ist es, sich im Vorfeld als Streitschlichter in der Schule bewährt zu haben und dadurch schon einiges an Erfahrung im Umgang mit Konfliktsituation mitzubringen. Ein einwandfreies Sozialverhalten im Schulalltag versteht sich von selbst. Während der eintägigen Ausbildung durch Beamte der Polizeiinspektion Sonthofen werden die zukünftigen Schulbusbegleiter sowohl theoretisch als auch praktisch geschult. Erst werden Situationen im Klassenzimmer simuliert, die dann im fahrenden Bus unter erschwerten Bedingungen nochmals geübt werden. Zwölf Schülerinnen und Schüler konnten am Ende der Ausbildung eine Urkunde und einen Schulbusbegleiter-Ausweis aus den Händen ihrer Ausbilder entgegen nehmen. Das Busunternehmen „Komm Mit“ unterstützte diese Aktion durch das Bereitstellen eines kostenlosen Übungsbusses für die Ausbildungsfahrt.

Die Stadt Sonthofen diente als organisatorische Anlaufstelle und spendierte die dringend notwendige Brotzeit.

## info



Einkaufsgutscheine der Wirtschaftsvereinigung ASS und des MODEHAUSES GOBERT im Gesamtwert von 100,- Euro hat Jürgen Simon aus Sonthofen gewonnen. Er nimmt somit auch an der Jackpot Auslosung im Dezember teil, bei der nochmals Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 1.200,- Euro als Hauptgewinn ausgelost werden. Auf dem Bild (v.li.n.re.): Claudia Merkle (Geschäftsleitung Modehaus Gobert) und der Gewinner Jürgen Simon. Das Betrachten von Schaufenstern in der Sonthofer Innenstadt lohnt auch im kommenden Monat. Wer den WONNI als Stofftier entdeckt, kann mit Teilnahmekarten, die im Sonthofer Handel ausliegen, oder über die Internetseite der Wirtschaftsvereinigung ASS am Gewinnspiel teilnehmen. Mehr unter: [www.alpenstadt.info/Jahresspiel](http://www.alpenstadt.info/Jahresspiel)



Telefon  
08 31/540 273-0



**Als Genossenschafts-Mitglied erhalten Sie 5% Einkaufsrabatt!**

**DIE GENOSSENSCHAFT, DIE HOLZWERT SCHAFFT.**

**PELLETS staubarme Direktlieferung vom eigenen Werk**

**BRENNHOLZ optimal technisch getrocknet**



**BJÖRN WEIDHAAS**  
Malermester

Tel. 0 83 21/ 8 56 96 · Fax 8 96 11  
Sudetenstr. 17 · Sonthofen · [www.maler-weidhaas.de](http://www.maler-weidhaas.de)

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Kunstharzputze
- Bodenbeläge
- Fassadenanstriche
- Vorhänge



## Gastgeberabend

im Burggasthof Fluhenstein

Am 9. November fand der Gastgeberabend im Burggasthof Fluhenstein zum zweiten Mal in diesem Jahr statt. Eingeladen hatte die Tourist-Info Sonthofen. Es wurde ein neues Format der Veranstaltung aufgelegt: Informationen aus der Tourist-Info, Informationen vom Gastgeber für Gastgeber und Diskussionsrunden standen auf der Tagesordnung. 1. Bürgermeister Christian Wilhelm und Alf Laumann, Fachbereichsleiter Tourismus, begrüßten die Teilnehmer.

Laumann ging kurz auf die Projekte 2016 ein: neue touristische Homepage, Erstellung eines Profils für Sonthofen differenziert nach Sonthofen Stadt und Sonthofen Land sowie die Erstellung des touristischen Teils des Imagefilms Sonthofens. Zur Zeit findet zudem ein Tourismus-Workshop, der Leitlinien für die zukünftige touristische Ausrichtung Sonthofens entwickeln soll, statt. Weitere Projekte wie der „Online-Meldeschein“, Bündelung von touristischen und kulturellen Angeboten von Sonthofen, Entwicklung eines attraktiven Gästeprogramms für Sonthofen, Ausbau des Geschäftsfelds Rad und der des MTB-Projekts der Allgäu GmbH sowie Umsetzung der Ergebnisse des Tourismus-Workshops stehen im Focus 2017. In weiteren Vorträgen referierte Max Haag, Center Manager des Wonnemars, über die Möglichkeit einer engen Zusammenarbeit zwischen Wonnemar und Gastgeber. Weiter wurde das „Fahrziel Natur“ vorgestellt und ein Impulsvortrag „Wie werde ich als Gastgeber im Internet sichtbar“ gehalten. In der nachfolgenden Diskussionsrunde kamen

dann die Gastgeber zu Wort, um Wünsche, Anregungen, Möglichkeiten zur Verbesserung der Tourismusarbeit aber auch kritische Wortmeldungen vorzutragen.

Aufgrund der positiven Feedbacks der Teilnehmer werden auch die zukünftigen Gastgeberabende (Vermietersammlungen) ein nahezu identisches Format aufweisen. Nicht nur ein Monolog seitens der Tourist-Info, sondern auch ein Dialog und Austausch der Gastgeber untereinander sei wichtig, um auch wieder die Bedürfnisse der Gastgeber ernst nehmen zu können. Denn ohne Gastgeber wäre der Tourismus in Sonthofen nur sehr eingeschränkt möglich, so Laumann.



## Beratungsnachmittag

für Menschen mit Behinderung

Eine kostenlose Beratung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige bzw. gesetzliche Vertreter findet am Mittwoch, dem 30.11.2016 von 14.00 bis 17.00 Uhr im Rathaus Sonthofen statt. Es ist keine Terminvereinbarung erforderlich. Veranstalter: Impulse-Bürgerservice gGmbH, Schwalbenweg 63 – 65, 87439 Kempten, Tel. 0831/59113-95.

Leider gibt es in diesem Zusammenhang schlechte Nachrichten zu vermeiden. Der Impulse-Bürgerservice wird sein Beratungsangebot zum 31.12.2016 einstellen, da die Finanzierung der gemeinnützigen kleinen Einrichtung in 2017 durch Zuschussgeber nicht mehr gesichert ist. Viele Jahre war der Bürgerservice regelmäßig in Sonthofen vor Ort. Sein Angebot richtete sich an Menschen mit Behinderung und deren Angehörige und gesetzliche Betreuer/-innen. Themen zu allen Bereichen des täglichen Lebens wurden mit Rat, aber auch mit Tat gemeinsam angegangen. Das Angebot war für die ratsuchenden Personen kostenfrei. Ganz herzlich bedankt sich der Impulse-Bürgerservice für die stets gute und konstruktive Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Sonthofen, vor allem aber bei den Bürgerinnen und Bürgern für das über Jahre entgegengebrachte Vertrauen!

## Adventsnachmittag

der Stadt Sonthofen

Am 2. Dezember findet um 14.00 Uhr wieder der beliebte Adventsnachmittag für die Sonthofer Seniorinnen und Senioren im Haus Oberallgäu statt. Gestaltet wird dieser unterhaltsame Nachmittag von den Sonthofer Sozialverbänden (AWO, BRK, Caritas, Diakonie, VDK). Neu in diesem Jahr ist, dass es einen Kartenvorverkauf gibt. Somit wird die Planung für die ehrenamtlichen Helfer erleichtert. Die Eintrittskarten können am 28.11.2016 in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr im Rathaus, Zimmer 10 (ehemaliges Ständesamt) zu einem Unkostenbeitrag von 4 Euro erworben werden.



Sie gedenken Ihrer Verstorbenen – wir denken an alles andere!

- Bestattungsvorsorge und Bestattungen aller Art
- Überführung im In- und Ausland
- Aufbahrung des Verstorbenen für den Abschied in unserem Bestattungshaus, mit Platz für bis zu 52 Trauergäste
- Eigene Verstorbenenkühlung und eigener Versorgungsraum



**Bestattungen  
mit Herz**

**Tag & Nacht  
08321/2454**

Inhaber Alexander Pankratz · Grüntenstraße 30 · 87527 Sonthofen · [www.bestattungsdienst-herz.de](http://www.bestattungsdienst-herz.de)



info



Mit Geburtstags- und Ehejubilaren trafen sich zur Ehrungsfeier (sitzend v.li.) Konrad und Maria Steigenberger, Theresia Becherer, Aloisia Füß, Else Görlitz und Margot Weisenstein. Dahinter (stehend v.li.) stellvertretender Landrat Roman Haug, Johanna und Kaspar Martin, Theresia und Josef Kuhn, Dieter und Annemarie Scheithauer, Seniorenbeauftragte Martina Bischoff-Koch, Roland und Karin Zetzmann, Johanna und Walter Günther, Christina und Franz Besler sowie dritte Bürgermeisterin Ingrid Fischer

**Feier mit Tradition**

**Jubilare des Monats Oktober**

Bereits seit Ende 2010 ist es in Sonthofen eine beliebte Tradition, außergewöhnliche Hochzeits- und Geburtstagsjubilare zum Kaffeekränzchen einzuladen. Auf persönliche Einladung von 1. Bürgermeister Christian Wilhelm feierten am 28.10.2016 im Café Schmideler vier 90-jährige Jubilarinnen sowie sieben Ehejubilare, darunter das „Eiserne Ehepaar“ Maria und Konrad Steigenberger ihr beson-

deres Jubiläum. Unter den Gratulanten war neben 3. Bürgermeisterin Ingrid Fischer und Martina Bischoff-Koch (Seniorenbeauftragte des Stadtrates Sonthofen) auch stellvertretender Landrat Roman Haug. Diese überbrachten herzliche Glückwünsche, faire Blumensträuße sowie ASS-Gutscheine. Für das „Eiserne Ehepaar“ Steigenberger hatten die Vertreter von Stadt und Landkreis zudem ein Glückwunschsreiben und ein kleines Geschenk des bayerischen Ministerpräsidenten Horst Seehofer mit im Gepäck. Für das leibliche Wohl mit leckerem Kuchen und Kaffee sorgte das engagierte Team vom Café Schmideler. Die Gäste und Gratulanten konnten so in einer sehr netten und fröhlichen Runde einen kurzweiligen unterhaltsamen Nachmittag miteinander verbringen. Damit gehbehinderte Gäste, die einen Rollstuhl oder einen Rollator benötigen, bequem ins Café gelangen können, wurde von Frau Schmideler zudem extra eine mobile Rampe angeschafft.

**Anmeldung für Kindergärten**

für 2017/2018

Zur Einschreibung in die Sonthofer Kindergärten, Kinderkrippen, Kinderhorte und Großtagespflege ist die telefonische Vereinbarung eines Vorstellungsgespräches bei der jeweiligen Leiterin erforderlich. Im Kinderhort Rieden ist diese Vereinbarung bis 30.01.2017 zwischen 11.00 Uhr und 12.00 Uhr möglich. Bei allen anderen Einrichtungen zwischen 8.00 Uhr und 9.00 Uhr.

**Jubilare**

im Oktober 2016

**100. Geburtstag** feierte Margareta Sahn

**90. Geburtstag** feierten Theresia Becherer, Aloisia Füß, Else Görlitz, Margot Weisenstein sowie Lucie Scheibe

**Eiserne Hochzeit (65 Jahre)** feierten Maria und Konrad Steigenberger

**Diamantene Hochzeit (60 Jahre)** hatten Johanna und Kaspar Martin, Theresia und Josef Kuhn sowie Johanna und Walter Günter

**Goldene Hochzeit (50 Jahre)** begingen Christina und Franz Besler, Karin und Roland Zetzmann, Annemarie und Dieter Scheithauer sowie Lieselotte und Walter Böllmann

**Kinderhaus Nord**  
(Kindergarten und Kinderkrippe)  
Nordstraße 2  
Caroline Blanz, Tel. 609150  
kinderhaus\_nord@sonthofen.de

**Kindergarten und Kinderkrippe Süd**  
Schützenstraße 6  
Eva Gramlich, Tel. 608030  
kiga\_sued@sonthofen.de

**Johanniskindertagesstätte**  
(Kindergarten und Kinderkrippe; integrative Gruppen)  
Berghofer Straße 4  
Hannelore Wersig, Tel. 3331  
info@johannis-kindertagesstaette.de

**Kinderhaus Regenbogen**  
(Kinderhort)  
Hindelanger Straße 21a  
Ulrike Fischer, Tel. 87023  
info@kinderhausregenbogen.de

**Kindergarten und Kinderkrippe Maria Heimsuchung**  
(mit integrativen Gruppen)  
Metzlerstraße 19a  
Susanne Balaz, Tel. 6078767  
kiga-maria-heimsuchung@web.de

**Kindergarten St. Christoph**  
Albert-Schweitzer-Str. 13  
Elisabeth Schmid, Tel. 9795  
kiga.st.christoph.sf@bistum-augsburg.de

**Kinderkrippe St. Christoph**  
Aurikelweg 5  
Mareen Egger, Tel. 6183639  
kiga.st.christoph.sf@bistum-augsburg.de

**Kinderhort Rieden**  
Albert-Schweitzer-Str. 14a  
Stefani Sobolowski, Tel. 6097610  
kinderhort-rieden@rockzipfel.de

**Kindergarten Mater Christi in Altstädten**  
Alemannenweg 6  
Christine Wirth, Tel. 81918  
kita.materchristi.altstaedten@bistum-augsburg.de

**Großtagespflege Sternchengruppe**  
Moltkestraße 4a  
Andrea Breite, Tel. 8003033  
andreabreite@freenet.de



### Helmut Schrott

#### Neuer Referatsleiter im Bereich Soziales

Ein bekanntes Gesicht ist ins Rathaus zurückgekehrt. Helmut Schrott ist seit dem 1. Oktober der neue Referatsleiter des Fachbereichs Soziales. Schrott hatte bis 2009 schon im Rathaus als Fachbereichsleiter für den Ordnungsbereich gearbeitet.

## info

### Save the date

#### Wichtige Termine 2017

Die ersten Veranstaltungstermine für 2017 stehen bereits fest:

**Sonntag, den 02.04.2017**  
„Verkaufsoffener Sonntag“ der  
Werbegemeinschaft ASS e.V.  
und „Bio-regional-fairer Markt“

**Freitag, den 30.06.2017  
bis Sonntag, den 09.07.2017**  
Sonthofer Volksfest

**Samstag, den 15.07.2017**  
Stadtfest

**Samstag, den 22.07.2017**  
25. Sonthofer Chortag –  
Internationales Chorfestival

**Freitag/Samstag,  
den 04./05.08.2017**  
Alpenfestival

**Sonntag, den 08.10.2017**  
„Verkaufsoffener Sonntag“  
mit Familienfest

**Der Sonthofer: Herr Schrott – willkommen zurück im Rathaus. Erzählen Sie kurz, was Sie in den letzten 7 Jahren gemacht haben.**

Helmut Schrott: Ich war Geschäftsleiter des Abwasserverbandes Obere Iller. Zu meinen Aufgaben gehörte es, den Betrieb zu leiten und zu führen sowie die Zusammenarbeit mit den Gemeinden zu fördern und zu begleiten.

**Der Sonthofer: Welche Tätigkeiten gehören jetzt zu Ihrem neuen Aufgabengebiet?**

Helmut Schrott: Zu meinem Referat gehören der Fachbereich Ordnung/Standesamt, der Fachbereich Verkehr und der Fachbereich Soziales. Als Referatsleiter bin ich für übergeordnete Belange der Fachbereiche zuständig. Der Fachbereich Soziales wird von mir geleitet. Zu den wesentlichen Aufgaben meines Fachbereiches gehören grundsätzliche Angelegenheiten der städtischen Kindertageseinrichtungen und des Jugendhauses, die Zusammenarbeit mit den Trägern nicht-städtischer Kindertageseinrichtungen und Schulangelegenheiten. Eine weitere wichtige Aufgabe besteht im Katastrophen- und Hochwasserschutz.

**Der Sonthofer: Wie sehen Ihre Ziele aus?**

Helmut Schrott: Ein großes Ziel ist es, aktiv an der Weiterentwicklung der Stadt Sonthofen mitzuarbeiten. Die Stadt Sonthofen hat sehr gute Standards in der Kinderbetreuung und steht sehr gut als Schulstandort da. Hier gilt es, das erreichte Niveau zu halten und wo nötig noch zu verbessern. Ich habe mir in meinem bisherigen Berufsleben immer die Zeit genommen, Gutes zu bewahren und Schwachstellen abzustellen.

**Der Sonthofer: Wir wünschen Ihnen viel Erfolg bei Ihrer neuen Tätigkeit.**

Helmut Schrott ist unter der Tel. 08321/615-240 oder per E-Mail unter [helmut.schrott@sonthofen.de](mailto:helmut.schrott@sonthofen.de) erreichbar.

### Änderungen in der

#### Fairtrade-Steuerungsgruppe

Im Laufe des Jahres hat die Steuerungsgruppe Fairtrade-Stadt Sonthofen bereits



Zuwachs erhalten. Hinzugekommen sind Mitstreiterinnen für die Bereiche Schulen, Einzelhandel und Tourismus. Seit Oktober gibt es auch eine Veränderung auf Seiten der Stadtverwaltung: Andreas Repper, bis September für Klimaschutz und Fairtrade zuständig, übergab die Leitung der Steuerungsgruppe wieder an Hauptamtsleiterin Petra Wilhelm. Sie leitete die Steuerungsgruppe schon in den Jahren 2009 bis 2013, als Sonthofen als eine der ersten zehn Städte in Deutschland die Auszeichnung zur „Fairtrade-Stadt“ erreichte und mit dem Konzept „bio-regional-fair“ die Verbindung zur heimischen Landwirtschaft herstellte.

Erfreulicherweise bedeutet dieser Wechsel zugleich eine weitere Verstärkung: Andreas Repper, der zur Zeit hauptsächlich in Augsburg arbeitet, bleibt als Ansprechpartner für inhaltliche Fragen rund um Fairtrade erhalten. Ein Schwerpunkt in der Arbeit von Petra Wilhelm wird dagegen in der Bewerbung und Verbreitung der bio-regional-fairen Angebote liegen.

Die Aufgaben im kommenden Jahr sind vielfältig: allen voran natürlich der bio-regional-faire Markt Anfang April, aber auch der Ausbau der öko-fairen Beschaffung, ein bio-regional-fairer Einkaufsführer, die Zusammenarbeit mit der Ökomodellregion Oberallgäu und ganz besonders auch das große Ziel, mit einer Schule die Auszeichnung „Fairtrade-Schule“ zu erreichen.

Das gemeinsame Ziel von Steuerungsgruppe, Fairtrade-Unterstützern und Stadtverwaltung: „bio-regional-fair“ zur guten Wohnheit machen! Weitere Unterstützer, z.B. aus Kirchengemeinden, Sozialbereich, Gastronomie, Tourismus und Einzelhandel sind natürlich jederzeit willkommen.

Kontakt: [petra.wilhelm@sonthofen.de](mailto:petra.wilhelm@sonthofen.de),  
Tel. 08321/615-212; [andreas.repper@sonthofen.de](mailto:andreas.repper@sonthofen.de).



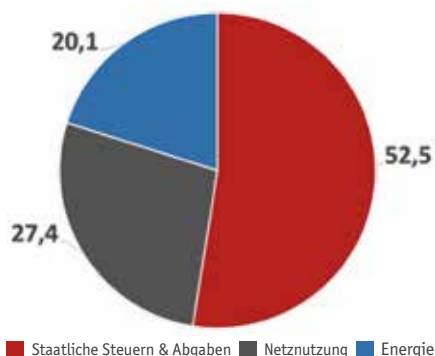
## Stabile Strompreise

### Allgäuer Kraftwerke senken Energiepreis

Gute Nachricht für die Kunden der Allgäuer Kraftwerke GmbH: Trotz eines Rekordniveaus von staatlichen Belastungen am Strompreis für Haushalts- und Gewerbetunden halten die Allgäuer Kraftwerke den Strompreis stabil. Für viele andere Kunden in Bayern ist dies laut Verband der Bayerischen Energiewirtschaft (VBEW) nicht der Fall, sie müssen mit steigenden Preisen rechnen.

Der Strompreis setzt sich aus drei Bestandteilen zusammen: die staatlichen Abgaben und Steuern, die Netznutzungsentgelte sowie der reine Preis für die Energie. „Knapp 80 Prozent des Strompreises sind fremdbestimmt. Der Anteil, den wir als Allgäuer Kraftwerke verantworten, beträgt in 2017 nur noch rund 20 Prozent. Das ist der sogenannte Energiepreis“, so Dr. Hubert Lechner, Geschäftsführer der Allgäuer Kraftwerke. Dieser Energiepreis wird nun zum Jahreswechsel zum vierten Mal in Folge gesenkt, um den Anstieg der gesetzlichen Abgaben und Steuern zu kompensieren. Ermöglicht wird dies durch optimierte Beschaffung und Effizienzmaßnahmen. „Ein Vorteil, den wir als fairer und regionaler Energieversorger direkt an unsere Kunden im Allgäu weitergeben“, so Dr. Lechner weiter.

**Strompreiszusammensetzung**  
am Beispiel von AllgäuStrom Basis 2017  
(Angaben in Prozent)



Ein weiterer positiver Effekt sind die nahezu stabilen Netznutzungsentgelte der AllgäuNetz GmbH & Co KG, dem Stromnetzbetreiber in weiten Teilen des Allgäus und ein Tochterunternehmen von AÜW, den Allgäuer Kraftwerken und der Energieversorgung Oberstdorf. Die gesetzlichen Abgaben und Steuern bilden

mit gut 52 Prozent den größten Anteil beim Strompreis. Ein wesentlicher Kostentreiber ist auch dieses Jahr die stetig steigende EEG-Umlage. Sie wird 2017 um mehr als 8 Prozent steigen und dann 6,88 Cent je Kilowattstunde betragen. Zum Vergleich: Im Jahr 2010 betrug die EGG Umlage noch 2,05 Cent je Kilowattstunde. Die Summe aller gesetzlichen Abgaben und Umlagen wirkt sich mit einer Steigerung von rund 0,5 Cent pro Kilowattstunde auf den Strompreis der Endkunden aus. Bei einem Verbrauch von 3.500 kWh pro Jahr entspricht das einer Erhöhung von rund 17,50 Euro – allein durch die gesetzlichen Abgaben und Steuern!

**IT-Konzepte**  
individuell und wirtschaftlich  
Verstehen – Planen – Umsetzen

SONTHOFEN  
Hindelanger Str. 35  
Tel. 08321/6696-0  
info@rz-net.de  
www.rz-net.de

**RZ COMPUTER**

## Stromrechnung versilbern

### Stromsparwettbewerb

Mit den Jahresablesungen der Stromzähler nähert sich der Sonthofer Stromsparwettbewerb 2015/16 seiner entscheidenden Phase. Wenn Sie in den nächsten Wochen die Jahres-Stromrechnung erhalten und Ihr Stromverbrauch im Vergleich zu 2015 gesunken ist, laden wir Sie ein, am Stromsparwettbewerb teilzunehmen: Reichen Sie hierzu die Jahresstromrechnungen 2015 und 2016 als Kopie bei der Stadt Sonthofen ein, Stichwort: „Stromsparwettbewerb“, oder eingescannt per E-Mail an: klimaschutz@sonthofen.de.

Die ausführlichen Teilnahmebedingungen erhalten Sie im Rathaus, Zi. 43, und auf [www.stadt-sonthofen.de](http://www.stadt-sonthofen.de). Die Teilnahmebedingungen enthalten vor allem zwei zusätzliche Informationen: Wer eine PV-Anlage betreibt, wird gebeten, auch die Nachweise zur erzeugten und eingespeisten Strommenge beizulegen. Und: Ihre Daten werden nur für den Abschluss des Stromsparwettbewerbs 2015/16 verwendet und nicht weitergegeben.

## Neues Elektro-Auto

### für den Rathaus-Fuhrpark

Im November traf im Rathaus-Fuhrpark das erste Elektroauto im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative des Bundesumweltministeriums ein. Das Fahrzeug ist nicht nur elektrisch, lokal emissionsfrei und dank Ökostrom klimafreundlich, sondern auch beim Materialeinsatz in der Herstellung genügsam. „Für den Großteil der Dienstfahrten genügt ein kleines Fahrzeug und dazu brauchen wir auch keinen größeren ökologischen Ballast in Form von langstreckentauglicher Akku-Reichweite mitzuschleppen“, stellt Andreas Repper fest, der die Fahrzeuganschaffungen organisiert hat. Er hofft jetzt nur, dass die Rad fahrenden Kollegen nicht alle auf das kleine E-Auto umsteigen werden.

## info

### Abfallentsorgung

**Problemmüllsammlung**  
kein Termin im Dezember!

**Blaue Papiertonne**  
52. Kalenderwoche  
(27.12. – 29.12.2016)

**Restmülltonne**  
Leerung Mittwoch teils 14-tägig im Wechsel mit Restmüll (nur am 29.12. Donnerstag)

**Restmüllcontainer**  
Leerung Mittwoch teils 14-tägig im Wechsel mit Restmüll

**Biotonne**  
ungerade Kalenderwoche (14-tägig)

**Wertstoffhof Sonthofen**  
Mo – Fr 13.30 – 17.30 Uhr  
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

**Grüngut und Bauschutt**  
bei Müllabladestation  
(Zufahrt von der B19)  
Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr  
13.00 – 17.00 Uhr  
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Bitte stellen Sie Ihre Müllgefäße am Abfuhrtag ab 7.00 Uhr zur Leerung bereit!

# Gesagt.

Für unsere Kunden aus Industrie, Handwerk, Handel und Tourismus sind wir Partner in allen Fragen der Kommunikation: Mit Kreativität, mit Einfühlungsvermögen und mit Zuverlässigkeit.



www.werbe-blank.com



Gastgebortag 2016 im Haus Oberallgäu (v. li.): OATS-Geschäftsführer Ulrich Hüttenrauch, mir Allgäuer-Vorstand Angelika Soyer, Landrat Anton Klotz, Arno Zürn und Andreas Zöbisch von Werbe Blank

# Getan.

Die neue Allgäu Werbung GmbH ist seit 2016 eine 100%ige Tochter der Werbe Blank GmbH und als Plattform für touristische Medien konzipiert: Zielgenau und reichweitenstark.



ALLGÄU WERBUNG  
zielgenaue Tourismusmedien

www.allgaeu-werbung.com

Die 100 Jahre Innovationsmodelle  
www.bmw.de/  
next100

Freude am Fahren

## SONDER-AKTION

DER BMW 120i 5-Türer mit M-Sportpaket u.v.m.

Jetzt Aktionsangebote einholen, wir freuen uns auf Sie.

### Leasingbeispiel: BMW 120i 5-Türer

Modell M Sport, 18" M-Sport Alu-Räder, Business Package mit Navigation, Sitzheizung, LED Scheinwerfer, Sportsitze, M Sportfahrwerk, Einparkhilfe hi., u.v.m.

Monatliche Leasingrate\*: **249,00 EUR**

Anschaffungspreis: 36.090,00 EUR Effektiver Jahreszins: 3,30 %  
 Laufleistung p. a.: 10.000 km Gesamtbetrag: 10.741,00 EUR  
 Laufzeit: 36 Monate Leasing-  
 Sollzinssatz p. a.\*\*: 3,25 % sonderzahlung: 1.777,00 EUR

Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,6 l/100 km,  
 außerorts: 4,8 l/100 km, kombiniert: 5,8 l/100 km,  
 CO<sub>2</sub>-Emission komb.: 136 g/km, Energieeffizienzklasse: C.

Zzgl. 710,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

\* Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, alle Preise inkl. 19 % MwSt; Stand 10/2016. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe.

\*\* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.



Lindauer Str. 115-117  
87435 Kempten  
Tel. 0831-56401-0  
Fax 0831-56401-16  
Firmensitz

Im Engelfeld 6  
87509 Immenstadt  
Tel. 08323-9665-0  
Fax 08323-9665-30  
Firmensitz

Sonthofener Str. 22  
87561 Oberstdorf  
Tel. 08322-94061-0  
Fax 08322-94061-29

www.bmw-fink.de





(v.li.n.re.): 1. Bürgermeister Christian Wilhelm gratuliert Sabrina Alt zur Neueröffnung und wünscht im Namen der Stadt Sonthofen und des Stadtrates alles Gute für die Zukunft

## Bio?Logisch!

### Neueröffnung in Sonthofen

Sabrina Alt hat in der Berghofer Straße 2b (ehemals Radsport Rottach & Radial) ihren Bio- und Naturkostfachhandel „Bio?Logisch!“ eröffnet. Im „Bio?Logisch!“ bietet Alt das richtige Ambiente für hochwertige Bioprodukte. Bio-Genießer können frische Backwaren, leckeren Käse und knackiges Obst sowie Gemüse kaufen. Der passende Wein samt Antipasti & Co. ergänzt das umfangreiche Angebot. Weiter befinden sich eine große Auswahl an verschiedenen Lebensmitteln und Drogerieartikeln im Sortiment. Ebenfalls im Angebot sind zahlreiche vegane und vegetarische Produkte. In der kleinen Café-Ecke können sich die Kunden eine Auszeit nehmen und sich mit selbstgebackenem Kuchen verwöhnen lassen. Weitere Informationen erhalten Sie im Laden vor Ort oder unter Tel.: 08321/6078822.



(v.li.n.re.): Wirtschaftsreferent Heribert Kitzinger, Carolin Waibl und Jan-Hauke Alexnat sowie Wirtschaftsförderer Andreas Maier

## Umbau und Übergabe

### bei Optik Waibl

Die Augenoptikermeister Carolin Waibl und ihr Verlobter Jan-Hauke Alexnat haben die Geschäftsleitung bei Optik Waibl in der Promenadestraße 3 übernommen. Mit den Beiden hat nun die fünfte Familiengeneration Einzug ins Unternehmen, welches 1869 gegründet wurde, gehalten. Dies ist aber nicht die einzige Veränderung, auch die Geschäftsräume wurden umgebaut und stilvoll modernisiert. So sind z.B. die Augenvermessung mit neuester Technik von Zeiss oder die Anfertigung der Brillen in der eigenen Werkstatt in neuem Ambiente möglich. Optik Waibl ist der älteste Optiker in Sonthofen und Ansprechpartner für Brillen von namhaften Herstellern, Sport- und Sonnenbrillen, Kontaktlinsen, Arbeitsplatz- und Gleitsichtbrillen. Carolin Waibls Vater Ferdinand sowie Ehefrau Waltraud führen weiterhin die Geschäfte der Abteilungen Uhren und Schmuck. Darüber hinaus unterstützt Optik Waibl

auch den Einkaufsstandort Sonthofen mit seiner Mitgliedschaft in der Wirtschaftsvereinigung ASS e.V. Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.waibl-sonthofen.de](http://www.waibl-sonthofen.de).

Wirtschaftsreferent Heribert Kitzinger und der städtische Wirtschaftsförderer Andreas Maier überbrachten im Namen der Stadt Sonthofen sowie des Stadtrates die besten Wünsche zur Übernahme der Geschäftsleitung und der Neueröffnung nach dem Umbau.

## info

Haben auch Sie ein Jubiläum bzw. eine Unternehmensgründung und freuen sich über einen Besuch des 1. Bürgermeisters Christian Wilhelm, dann melden Sie sich bitte bei Herrn Andreas Maier, Tel. 08321/615-278 oder E-Mail [andreas.maier@sonthofen.de](mailto:andreas.maier@sonthofen.de).

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung.

**Metzler**  
ZIMMEREI & SCHREINEREI

Wir stellen ein!

**HEIMAT HEISST  
WOHLFÜHLEN.  
WIR BAUEN  
HEIMAT!**

HOLZBAU ROBERT METZLER GMBH  
Hofen 16 · 87544 Blaichach  
Telefon 08321/6709-0 · [www.holzbau-metzler.de](http://www.holzbau-metzler.de)

START  
*Angebot*

**BUSINESS  
ANZUG  
NACH MAS**

SAKKO & HOSE

**599,- €**

BEI BESTELLUNG BIS 31.1.17 FREIE STOFF-  
/MODELLWAHL, 4 WOCHEN LIEFERZEIT,  
EXPRESS 2 WOCHEN GES. AUFPREIS

**Atelier** für  
Schmitt & Design

KATJA WINNICHNER · SCHNEIDERMEISTERIN  
STRAUSBERGSTR. 79 · 87527 SONTHOFEN  
TERMINABSPRACHE: TEL. 08321-805172  
[WWW.MASSKONFEKTION-ALLGAEU.DE](http://WWW.MASSKONFEKTION-ALLGAEU.DE)



## Auszeichnungen für

### Bäckerei Wirthensohn

Der Bäckerei Wirthensohn aus Sonthofen wurden auf der Fachmesse „Südback“ in Stuttgart zwei Auszeichnungen verliehen. Das BIO-Roggenvollkorn ohne Hefe und das BIO-Holzofenbrot gewannen Silber, das BIO-Dinkelvollkornbrot wurde mit Bronze ausgezeichnet.

„Wir freuen uns sehr über die Auszeichnung“, sagt Bioland-Bäcker Thomas Wirthensohn. „Unser oberstes Gebot ist es, gesunde sowie natürliche Backwaren herzustellen, die gut schmecken. Und das ohne viele Hilfsmittel und Zusatzstoffe. Das braucht handwerkliches Geschick und Zeit. Deshalb freuen wir uns ganz besonders über die Anerkennung.“ Bioland-Bäcker verzichten auf chemische Zusätze, Backfertigmischungen und Konservierungsstoffe. Die Backwaren der Bäckerei Wirthensohn werden nur mit Getreide, welches besonders schonend vermahlen wird, aus einer bayerischen BIO-Mühle her-

gestellt. „Regionalität schafft Vertrauen, stärkt die örtliche Wirtschaft und ist ökologisch sinnvoll“, sagt Thomas Wirthen-

# METZGEREI LANG

Jetzt schon an die  
Weihnachtsbestellung denken!

87527 Sonthofen • Berghofer Str. 14  
Tel. 08321 / 2407 • Fax 08321 / 2487

sohn. „Das wissen auch unsere Kunden zu schätzen.“ Weitere Informationen über die Bäckerei Wirthensohn sowie deren Philosophie und Zertifizierungen erhalten Sie unter [www.baecerei-wirthensohn.de](http://www.baecerei-wirthensohn.de).

## Firmenjubiläum bei

### Auto- und Reifenservice Fastner

Peter Fastner feierte mit seinen beiden Unternehmen, die An der Eisenschmelze



(v.l.n.re.): 1. Bürgermeister Christian Wilhelm gratulierte Inhaber Peter Fastner und dem stellvertretenden Geschäftsführer Martin Fastner zu den Jubiläen und wünschte weiterhin alles Gute am Wirtschaftsstandort Sonthofen

23 angesiedelt sind, jeweils ein Firmenjubiläum. Der Auto- + Reifenservice Fastner feierte 20-jähriges und Fastner Transporte 5-jähriges Bestehen.

Reifen Fastner bietet professionelle Beratung und einen Auto-Komplettservice für Privat- und Geschäftskunden und somit eine echte Alternative zur Vertragswerkstatt. Qualität und Sicherheit bei allen Reparaturen, Unfall-Instandsetzungen und Serviceleistungen stehen an erster Stelle. Daher werden bei Auto- und Reifenservice Fastner ausschließlich Original-Ersatzteile und -zubehör führender Markenhersteller sowie ein umfangreiches Angebot an Reifen für alle PKW, Motorräder, Kleintransporter, Geländewagen und Nutzfahrzeuge angeboten. Aus seiner Leidenschaft zu LKWs gründete Peter Fastner vor 5 Jahren die Firma Fastner Transporte. Das Speditionsunternehmen kann mittlerweile auf einen Fuhrpark von 20 Fahrzeugen und Aufliegern blicken. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.reifenfastner.de](http://www.reifenfastner.de).



LEA VITALCAFE  
GESCHENKIDEEN  
ALLGÄUER SALZGROTTE  
WELLNESS · MASSAGEN  
LEA SEMINARWELT

87538 Fischen · Am Anger 8  
Telefon: 08326 38430-0  
[www.lea-vitalhaus.de](http://www.lea-vitalhaus.de)

### Die Allgäuer Salzgrotte – Das Original

Genießen Sie die erholsamen und stillen Augenblicke in der Salzgrotte und lassen Sie die Kraft des Salzes auf sich wirken. Anmeldung für einen Besuch in der Salzgrotte erforderlich.



### Die Lea Vitalhäuser

Orte der Ruhe und des Friedens – zum Durchatmen und Entspannen, mit Leib und Seele. Wir verwöhnen Sie gerne mit hausgemachtem Kuchen, einem Besuch in der Salzgrotte oder einem spannenden Vortrag. Bei allen Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich.

### HIGHLIGHTS DEZEMBER

- 03.12. Lass dich verwöhnen  
Massagen zum reduzierten Verwöhnpreis  
10.00–18.00 Uhr
- 10.12. Klangerlebnis  
in der Salzgrotte  
17.00–18.00 Uhr, € 20,-
- 17.12. Weihnachtliches  
Harfenkonzert  
15.00–ca. 16.00 Uhr,  
Eintritt frei

Ein Haus voller Geschenkideen



## Auszeichnungen und Jubiläen

bei Elektro Hummler

Die Firma Elektro Hummler in der Völkstraße 1 wurde auch 2016 von Europas größtem Brancheninformationsdienst „markt intern“ wieder als 1a-Fachhändler und 1a-Fachwerkstatt ausgezeichnet. Die Auszeichnungen werden ausschließlich an Werkstätten und Fachhändler überreicht, die für einen kontinuierlich hohen Leistungsstandard, qualifiziertes und fundiertes Fachwissen, exklusiven Service und Angebotsvielfalt bekannter Marken vor Ort stehen. Dabei entscheiden strenge Auszeichnungskriterien wie Verhaltenskodex, Leistungsgarantie und Kundenzufriedenheit darüber, ob ein Betrieb das Zertifikat erhält.

Ursprünglich war der Betrieb eine Zweigstelle der Allgäuer Elektrohaus GmbH. Ab 1961 (55 Jahre) leiteten Josef und Renate Hummler die Filiale in Sonthofen, welche später 1986 (30 Jahre) vom Ehepaar erworben und unter eigenem Namen betrieben wurde. Im Jahr 2005 übernahm



(v.li.n.re. :) Wirtschaftsreferent Heribert Kitzinger, Angelika und Thomas Burger sowie Andreas Maier (Wirtschaftsförderung der Stadt Sonthofen)

Schwiegersohn Thomas Burger gemeinsam mit seiner Frau Angelika den Familienbetrieb. Seit Mai 2012 ist die Familie Burger mit dem Unternehmen auch Mitglied in der Wirtschaftsvereinigung ASS e.V. und unterstützt so die weiterhin positive Entwicklung des Einkaufsstandortes Sonthofen. Weitere Informationen zum Unternehmen finden Sie unter [www.elektro-hummler.de](http://www.elektro-hummler.de).

Wirtschaftsreferent Heribert Kitzinger und Wirtschaftsförderer Andreas Maier überbrachten Angelika und Thomas Burger im Namen der Stadt Sonthofen und des Stadtrates die besten Wünsche zu den Auszeichnungen sowie den Jubiläen und wünschten den Beiden weiterhin gute Geschäfte am Wirtschaftsstandort Sonthofen im wunderschönen Allgäu.

**WIR KÖNNEN NOCH MEHR:**

- ☑ Auspuff
- ☑ Stoßdämpfer
- ☑ Batterie
- ☑ TÜV/AU
- ☑ Kundendienst
- ☑ Bremsanlagen
- ☑ Unfallinstandsetzung

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich von unserem Kfz-Meister-Service.

**MICHELIN**  
Zertifizierter Fachbetrieb  
2016  
von TÜV Rheinland geprüft

**AUTO + REIFENSERVICE FASTNER**  
An der Eisenschmelze 23 · 87527 Sonthofen  
Telefon 083 21 / 8 1031 · Fax 083 21 / 67 46 20  
info@reifenfastner.de · www.reifenfastner.de

**EUROMASTER** Auto + Reifenservice **Fastner**

**Meine erste-eigene-Bude Energie**

natürlich bei:  
**Allgäuer Kraftwerke**

Der flexible Strom für alle bis 27

- ☉ monatlich kündbar
- ☉ auf Wunsch erstes Jahr Ökostrom-Upgrade gratis
- ☉ inklusive Starter-Geschenk

[allgaustrom-starter.de](http://allgaustrom-starter.de)

**AllgäuStrom Starter**



(v.l.n.re.): 1. Bürgermeister Christian Wilhelm, Eva Buchmann, Simone Häger (Geschäftsführerin SSB GmbH), Daniel Zick (Betriebsleiter DAV-Kletterzentrum), Michael Buchmann, Kilian Huber (Betriebsleiter DAV-Kletterzentrum), Hermann Herzog (Kgl. Priv. Schützengesellschaft), Matthias Schmidle (1. FC Sonthofen), Sebastian Brutscher (Betriebsleiter DAV-Kletterzentrum)

## 5 Jahre in der Baimit Arena

### Viel Grund zum Feiern

Die BaimitArena im Stadionweg 12 in Sonthofen feiert dieses Jahr ihr 5-jähriges Bestehen. Das neue Sportgelände wurde im Oktober 2011 eröffnet, damals noch unter dem Namen Werbe-Blank-Sports Arena, und bietet seitdem dem 1. FC Sonthofen, dem DAV, der Kgl. Priv. Schützengesellschaft sowie dem TSV Sonthofen eine neue sportliche Heimat. Außerdem betreibt die Familie Buchmann die Soccerhalle sowie die angegliederte Erlebnisastronomie. Die stilvoll eingerichteten Räumlichkeiten bieten Sportlern und Nicht-Sportlern eine ideenreiche Küche in angenehmer Atmosphäre. Als Sky-Sportsbar werden alle Highlights wie Bundesliga, Champions-League, Formel 1 oder Olympische Spiele auf großen Bildschirmen live übertragen. Ein HD-Echtbild-Golfsimulator rundet das attraktive Angebot ab.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.baimit-arena.de](http://www.baimit-arena.de) oder auf den Internetseiten der jeweiligen Vereine. 1. Bürgermeister Christian Wilhelm überbrachte an alle Beteiligten und Vereinsvertreter die besten Wünsche zum Jubiläum und wünschte weiterhin alles Gute.

## Gründerstammtisch

### zu Gast in Sonthofen

Im Rahmen der allgäuweiten Gründerwochen (vom 14.11. bis 02.12.2016) macht der Gründerstammtisch Kempten/Oberallgäu dieses Jahr auch in Sonthofen halt. Am Donnerstag, dem 01.12.2016, findet ab 19.00 Uhr im „s Handwerk“ (ehemals Café Amt) eine Gründerveranstaltung mit dem Titel „Das Allgäu – das nächste Silicon Valley?“ statt. Unternehmerpersönlichkeiten, Mentoren und Investoren aus dem Oberallgäu stellen mit ihren (Grün-

der-)Geschichten unter Beweis, dass das Oberallgäu die optimalen Bedingungen rund um Innovation, Gründerdynamik, Humankapital, Investoren und Gesundheit bietet.

Marc Wenz (Inhaber des Allgäu Outlets in Sonthofen) wird z.B. darüber berichten, was ihn dazu bewogen hat, das Gebäude des ehemaligen Kaufhauses Hager zu übernehmen und wie er überhaupt dazu gekommen ist. Nur so viel sei verraten, aus einem Handschlag zwischen dem damaligen Bürgermeister Hubert Buhl und ihm ist heute eine Unternehmensgruppe mit knapp 150 Mitarbeitern und 20 Millionen Euro Umsatz gewachsen. Gemeinsam mit Stefan Bartenschlager wird Marc Wenz dann anschließend „Startups Allgäu“ vorstellen. „Startups Allgäu“ hilft Gründungswilligen und jungen Gründern durch das vorhandene Know-how in den Bereichen Vertrieb, Marketing, Finanzierung, IT und vielem mehr. Das Unternehmen tritt hier entweder als Inkubator, Accelerator (mit Hilfe von zahlreichen kompetenten Mentoren) oder Investor auf.

Freuen dürfen sich die Besucher auch über zwei Fachvorträge: Nicole Tannheimer von der AOK Bayern informiert über das aktuelle Thema „Betriebliches Gesundheitsmanagement für Start-ups“. Sabine Schweiger von der Allgäuer Volksbank referiert und gibt Tipps bei der Aufgabenstellung „Kapitalbeschaffung für Gründer – was die Bank hören will!“. Ein Hauch von der bekannten TV-Serie „Die Höhle der

## Unser Mittagstisch

Mo - Fr 11:30 - 14:00 Uhr  
täglich wechselnde Gerichte  
(alles auch zum Mitnehmen!)

## Kaffee & Kuchen

Mi Nachmittag nur 4,60 €

### Öffnungszeiten

Mo 11:00 - 14:00 Uhr	Do 11:00 - 14:00 Uhr
16:30 - 22:30 Uhr	Fr 11:00 - 22:30 Uhr
Di 11:00 - 14:00 Uhr	Sa 10:00 - 14:00 Uhr
Mi 11:00 - 22:30 Uhr	Ruhetag: Sonn-/Feiertag

Feste und Veranstaltungen nach Vereinbarung!  
Mehr Informationen auf:  
[www.elektrokirsch.de/das-schuetzenhaus](http://www.elektrokirsch.de/das-schuetzenhaus)



- ✓ Restaurant
- ✓ Großer Saal
- ✓ Sonnenterrasse
- ✓ Parkplätze

Im Gewerbegebiet Illerried | Mittagstr. 7 | Sonthofen | Tel. 083 21/66 38 48





Löwen“ wird dann durch die Veranstaltung wehen, wenn Didi Hirsch von „earebel“ aus Immenstadt in einem 5-Minuten-Gründerpitch von seinen Erfahrungen und Hindernissen auf dem Weg in die Selbständigkeit erzählt. Weitere Kurz-pitches werden von Uli Brandl (Inhaber der neuen Gastronomie „s Handwerk“ in Sonthofen), Jochen Häfele (Mitgründer der „Allgäu Gastgeber GmbH“) und Markus Müller (Vorstand und CEO der SC24.com AG aus Krumbach) vorgetragen. Bei einem kleinen Imbiss und einer Bierverkostung klingt der Gründerabend in lockerer Atmosphäre und interessanten Kontakten mit allen Anwesenden aus. Organisiert wird die Veranstaltung von der Allgäu GmbH in Zusammenarbeit mit der Stadt Sonthofen, Partner des Gründerstammtisches sind neben den genannten Vortragenden auch die Stadt Kempten, die Gründervilla Kempten, das COMETA und das SONTRA Technologie- und Dienstleistungszentrum. Anmeldungen zum kostenlosen Gründerstammtisch am 01.12.2016 bitte direkt bei Frau Sabine Berthele von der Allgäu GmbH unter Tel.-Nr. 0831/57537-16 oder per E-Mail an [gruenderbuehne@allgaeu.de](mailto:gruenderbuehne@allgaeu.de). Der komplette Veranstaltungskalender der Gründerwochen Allgäu kann unter [www.standort.allgaeu.de/gruenderwochen](http://www.standort.allgaeu.de/gruenderwochen) abgerufen werden.

### 13. Unternehmerforum der Stadt Sonthofen

Sie wollen miteinander ins Gespräch kommen und kennen sich oft zu wenig oder gar nicht. Deshalb hat die Wirtschaftsförderung der Stadt Sonthofen ein Unternehmerforum eingerichtet. Das Unternehmerforum bietet den Unternehmen am Standort eine Plattform zum Gedankenaustausch untereinander, aber auch für

das Gespräch mit dem Bürgermeister, den führenden Köpfen der Stadtverwaltung oder der Politik. Das mittlerweile 13. Unternehmerforum findet am Freitag, dem 2. Dezember 2016 im Veranstaltungssaal der Sparkasse Allgäu am Oberallgäuer Platz 1 statt. Beginn ist um 10.00 Uhr, Einlass für Unternehmer ist bereits ab 9.30 Uhr. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen natürlich neben dem Gedanken- und Erfahrungsaustausch sowie exzellentem Networking einige Impulsvorträge, die wie folgt terminiert sind:

**10.30 Uhr „Haftungsrisiken für Manager: Nehmen Sie sich aus der Schusslinie“** (Christian Forster, Versicherungskammer Bayern)

**11.30 Uhr „Innovationen richtig finanzieren – Finanzierungshilfen für innovative Unternehmen“** (Peter Leitenmayer, LfA Förderbank Bayern)

**12.30 Uhr „Eine Reise um die Welt: Märkte aufbauen, erhalten und entwickeln“** (Yvonne Scholz, S-international Region Nürnberg)

Interessierte Unternehmen sind jederzeit herzlich Willkommen und können sich kurzfristig noch bei der Stadtverwaltung, Herrn Andreas Maier (E-Mail: [andreas.maier@sonthofen.de](mailto:andreas.maier@sonthofen.de)) anmelden. Selbstverständlich können auch nur einzelne Impulsvorträge besucht werden.

### Erste vegane Kochschule im Allgäu

Thomas Glässing hat in der Mittagstraße 19b die erste vegane Kochschule im Allgäu eröffnet. Bei der „GemüseSpeiserei“ ist Gemüse mehr als nur eine Beilage.

Hier lernen die Kunden alpenländisches und mediterranes Kochen, rein vegan. Die GemüseSpeiserei bietet Kochkurse passend zu den Jahreszeiten mit regionalen und saisonalen Zutaten an. Glässing hat langjährige Erfahrung in der Planung und Durchführung von Kochevents und ist als Koch für Miele in ganz Deutschland tätig.

Der Kochraum – ausgestattet mit den neuesten Geräten von Miele – eignet sich auch für Kochevents, Teamkochen oder als Tagungsort bis etwa 20 Personen. Kochkurse für Firmen und größere Gruppen können ebenfalls bei der GemüseSpeiserei gebucht werden. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.gemuesespeiserei.de](http://www.gemuesespeiserei.de).



Dritte Bürgermeisterin Ingrid Fischer überbrachte Thomas Glässing im Namen der Stadt Sonthofen und des Stadtrates die besten Wünsche zur Neueröffnung.



#### Schädlingsbekämpfung

Es tummeln sich ja eine Vielzahl ungebeter Schädlinge in den eigenen vier Wänden: Hausstaubmilben und Obstfliegen zum Beispiel. Aber kennen Sie auch den gemeinen Stromfresser? Nur wer ihn aufspürt kann ihn auch bekämpfen. Die **Allgäuer Kraftwerke** stellen Ihnen dafür nützliche Messgeräte kostenlos zur Verfügung.

[www.allgaeukraft.de](http://www.allgaeukraft.de)

**Allgäuer  
Kraftwerke**  
Heimat macht Energie



(v.l.n.re.:) 1. Bürgermeister Christian Wilhelm mit Clemens Schilling und Dr. Magdalena Willems-Pisarek, im Hintergrund Werke von Bertram Schilling

## Die Große Südliche 2016

### 3. Sonthofer Kunstpreis

Zum dritten Mal wurde bei der Kunstausstellung „Die große Südliche“ 2016 der Sonthofer Kunstpreis verliehen, dieses Jahr im Rahmen einer gesonderten Veranstaltung am 29. Oktober 2016, bei der auch der

Johann-Georg-Grimme-Preis des Fördervereins Bildende Kunst Schwaben Süd e. V. vergeben wurde. Nachdem die beiden Sonthofer Kunstpreise der vergangenen Ausstellungen an reifere Künstler gingen, war es der Jury wichtig, den Preis 2016 an einen jüngeren Künstler zu vergeben, der durch ein gereiftes und nachhaltiges Schaffen diese Ehrung schon in jüngeren Jahren verdient hat. Die Wahl fiel auf den Sonthofer Künstler Bertram Schilling, dessen Schaffen die Stadt und die regionale Kunstszene schon seit einiger Zeit verfolgen. Begeistert hat die Jury vor allem Schillings wechselhafter Umgang mit der Technik. Unter Berücksichtigung des Gesamtwerkes ist auch der tief sensible Umgang des Künstlers mit Farbe hervorzuheben, auch wenn dieses Merkmal auf die in der aktuellen Ausstellung gezeigten Bilder nicht zutrifft. Da Bertram Schilling dank eines Stipendiums in Polen ist, nahm sein Bruder Clemens Schilling den Preis stellvertretend entgegen. Den Johann-Georg-Grimme-Preis erhielt die Künstlerin Dr. Magdalena Willems-Pisarek für ihr Gesamtwerk.

## Norwegen im Winter

### Reisevortrag im Heimathaus

Am Donnerstag, dem 08.12.2016 nimmt uns Reisefotograf Winfried Kröner von 19.00 bis 20.30 Uhr mit auf eine Traumreise mit dem Zug – nach Norwegen im Winter. Wir reisen mit dem Zug entlang des Mjøsasees von Oslo zur Olympiastadt Lillehammer. Hier ist das kulturhistorische Museum von Maihaugen mit einer filmreifen Kulisse zu sehen. Über die Hardangervidda, die größte Hochebene Europas, geht unsere Reise weiter nach Bergen. Von dort werden wir über Gudvangen, Naroy-Sognefjord nach Flam und Myrdal geführt. 2014 wurde die Flåmbahn vom Reiseführer Lonely Planet als faszinierendste Bahnstrecke der Welt bezeichnet. Eine Landschaft von fast überirdischer Schönheit. In 50 Minuten gelangen wir von 0 auf 868 m. ü. M. Vieles ist mit dem Auto nicht erreichbar. Aber die Traumreise mit dem Zug bringt uns dorthin. Diese Veranstaltung der Volkshochschule findet im Heimathaus Sonthofen (Sonnenstr. 1) statt.

„Ausgebeult und gut lackiert, sieht's nachher aus, wie nie passiert!“

**UNSERE LEISTUNGEN:**

- Neu- und Umlackierung
- Unfallinstandsetzung
- Design- und Effektlackierung
- Sanftes Ausbeulen und Spot Repair
- Meisterservice für alle Marken

An der Eisenschmelze 10  
87527 Sonthofen  
Tel. 08321 5035  
info@good-lack.co  
www.good-lack.co



**VOLKSBANK**  
VORARLBERG  
PRIVATE BANKING

WIR GEBEN 8 AUF IHR GELD.  
UND AUF DIE WELT.

**(8)** Das erste achtsame  
Anlagekonzept Österreichs.

Volkbank Vorarlberg, Filiale Kleinwalsertal  
Tel.: +43 (0)50 882-6000 | www.private-banking.at



## Dritter Advent

im Heimathaus Sonthofen

Zu einem gemütlichen Adventsnachmittag im Heimathaus sind alle Besucher herzlich eingeladen. Am Sonntag, dem **11. Dezember 2016 von 14.00 bis 17.00 Uhr** können Sie sich in weihnachtlicher Atmosphäre mit Glühwein und Lebkuchen verwöhnen lassen. Das Christkind stimmt mit Weihnachtsgeschichten auf das Weihnachtsfest ein. Für musikalische Umrahmung sorgt die Stubenmusikgruppe „Saitenträger“. Ab 16.00 Uhr liest anlässlich des „Tags der Berge“ Christian Heumader aus seinem Buch „Holz“. Weitere Informationen wieder ab dem 1. Dezember 2016 im Heimathaus Sonthofen, Sonnenstr. 1, Tel.: 08321/3300 zu den Öffnungszeiten Di – Do und Sa und So von 15.00 bis 18.00 Uhr.



## Landestheater Schwaben

Neue Intendantin

Einen kleinen Willkommensgruß überreichte 1. Bürgermeister Christian Wilhelm der neuen Intendantin des Landestheaters Schwaben Dr. Kathrin Mädler bei ihrem ersten Besuch im Rathaus. Auf eine gute Zusammenarbeit freuen sich (v.li.n.re.): Beate Schmid vom Kulturbeirat, Kulturreferentin Petra Müller, Dr. Kathrin Mädler und 1. Bürgermeister Christian Wilhelm.

## Gute Stimmung

bei den Jugendkulturtagen in Sonthofen

Eine positive Bilanz zogen Initiatoren und Workshopleiter nach den ersten Jugendkulturtagen in Sonthofen. Vom 2. bis 5. November nutzten über 100 Kinder und Jugendliche zwischen 13 und 18 Jahren das vielfältige Angebot. So konnten 12



der 18 Workshops unter dem Motto „Genuss“, „Bewegung“ bzw. „Gestaltung“ wie geplant stattfinden: Brezenbacken, Cocktailmixen, interkulturelle Küche, vegane Küche, Kartfahren, Geocaching, Klettern, DJ-Workshop, GraffitiSprayen, Zeichnen/Malen, Fotografie und Theater. Die sehenswerten Ergebnisse wurden im Rahmen der Abschlussparty am Samstag präsentiert. Über eine Fortsetzung mit den Jugendkulturtagen 2017 wird bereits nachgedacht.

## Zeitgenössische Kunst

in der Stadthausgalerie

Noch bis zum 31.12.2016 ist die aktuelle Ausstellung zeitgenössischer Kunst in der Stadthausgalerie zu bewundern. Gezeigt werden Werke von Armin Gehret, Hans Lang und Elke Stickler-Jackwirth. Danach bleibt die Stadthausgalerie bis voraussichtlich Mitte 2017 wegen Umbauarbeiten geschlossen. Letztmalig ist die Galerie am 11.12.2016 von 10.30 bis 13.00 Uhr geöffnet. Geöffnet wird auch nach telefonischer Voranmeldung unter 0175/4569900; Änderungen vorbehalten.

Stadthausgalerie, Marktstraße 12, 87527 Sonthofen, [www.stadthausgalerie.de](http://www.stadthausgalerie.de).



## Künstlerportrait



**Name: Ursula Peters**

**Was machen Sie?** Seit 1983 führe ich bis auf acht Jahre in Kurzberg (2000 – 2008) meine Quiltwerkstatt in Sonthofen, gebe Patchwork- und Quiltkurse in Sonthofen und Kempten und in meiner Werkstatt. In all den Jahren war ich mit Patchwork-Gebrauchtsachen auf vielen Kunsthandwerker-Märkten im Oberallgäu unterwegs. Parallel dazu habe ich mein Herz an die Textilkunst verloren. Meine ersten Arbeiten entstanden Ende der 1960er-Jahre. Bis heute bin ich Autodidakt geblieben.

**Was gefällt Ihnen an Sonthofen besonders?** In Sonthofen lebe ich – bis auf meine Zeit in Kurzberg – seit 1979 gerne und fühle mich immer noch wohl (obwohl die Kunst dort bisher etwas zu kurz kam, doch das kann man ja ändern ...).

**Wo kann sich der Sonthofer Ihre Werke ansehen?** Gerne zeige ich meine Arbeiten nach Absprache in meiner Werkstatt in der Grüntenstr. 34 in Sonthofen. Einen Eindruck kann man sich auch auf meiner Webseite [www.quiltwerkstatt.wordpress.com](http://www.quiltwerkstatt.wordpress.com) verschaffen.

**Bisherige Auszeichnungen und Preise:** 2004 Bernina Wettbewerb (2. Platz), 2015 European Quilt Championship Maastricht (3. Platz Advanced Quilts), 2015 AÜW Kempten.



## Selbsterdacht & Selbstgemacht

Sonderausstellung im Heimathaus

„Not macht erfinderisch!“ – Diese Redewendung könnte man als Leitspruch des Allgäuer Mächlars bezeichnen, den man früher auf fast jedem Anwesen antraf. Dort führte er in seiner kleinen Werkstatt Re-

### Buchtipps



#### Der Tipp für Dezember 2016

**Die Büchereifrauen empfehlen:**  
Katarina Bivald: Ein Buchladen zum Verlieben

Sara aus Schweden und Amy aus dem tiefsten Iowa verbindet eine tiefe (Brief-)Freundschaft. Beide lieben Bücher – mehr noch als Menschen – und schicken sich ihre Lieblingsbücher. Als sich Sara entschließt nach Iowa zu reisen und Amy zu besuchen, kommt sie zu spät – Amy ist tot. Die Einwohner des Städtchens Broken Wheel nehmen Sara herzlich auf und bieten ihr ein Zuhause auf Zeit. Sara möchte sich revanchieren und eröffnet mit Amys Büchersammlung einen Laden. Sie erfindet neue Buch-Kategorien, um die Menschen in diesem verschlafenen Ort für das Lesen zu begeistern: „Kleinstadt-leben“, „Warnung: Trauriges Ende“ oder „Kein überflüssiges Wort“. Mit dieser List weckt sie das Interesse der Einwohner. Und Sara erkennt, dass es noch anderes außer Bücher im Leben gibt.



paraturen durch und fertigte praktische Dinge des täglichen Gebrauchs. Auch die ein oder andere pfiffige Erfindung entstand in solch einer Werkstatt. Früher gehörte es zum Alltag, Dinge selbst herzustellen und Beschädigtes zu reparieren und umzufunktionieren.

Heute ist aus der ökonomischen eher eine ökologische Notwendigkeit geworden. Gerade deshalb ist das Motto „Aus Alt mach Neu“ im 20. Jahrhundert wieder in Mode. Zahlreiche Ratgeber und Internetseiten liefern Ideen und Anleitungen für Möbel, Bekleidung, Geschenke und vieles mehr. Upcycling macht aus scheinbarem Abfall Neues, ist trendy und gleichzeitig nachhaltig. Es zeugt von Kreativität, Andersdenken und Umweltbewusstsein. Diesem spannenden, vielseitigen und aktuellen Thema widmet das Heimathaus Sonthofen vom 01.12.2016 bis zum 17.10.2017 seine neue Sonderausstellung. Anhand verschiedenster Exponate zeigt die Präsentation „Selbsterdacht & Selbstgemacht“ – Von Mächlarn und Recycling-Künstlern“ das Selbermachen in seinem weiten Spannungsfeld zwischen Sparsamkeit, Ressourcenschonung und kreativem Do-it-yourself: auf abenteuerliche Weise immer wieder geflickte Kleidungsstücke und Gebrauchsgegenstände, liebevoll Gebasteltes und pfiffig Gemächeltes, wiederverwertete Pläne und Paletten. Eine Ausstellung, die amüsiert, erstaunt, nachdenklich macht und zum Selbermachen anregt. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm zur neuen Sonderausstellung ist in Planung.

Wegen Aufbau- und Renovierungsarbeiten bleibt das Heimathaus bis einschließlich

30.11.2016 geschlossen. Weitere Informationen zur neuen Sonderausstellung und dem Rahmenprogramm ab dem 1. Dezember 2016 im Heimathaus Sonthofen, Sonnenstr. 1, 87527 Sonthofen, Tel. 08321/3300, zu den Öffnungszeiten Di – Do und Sa, So 15.00 – 18.00 Uhr.

## Preisrätsel Sonderausstellung

Ziehung im Heimathaus

Die Sonderausstellung „ÖTZI – Der Mann aus dem Eis“, die bis zum 17. Oktober 2016 zahlreiche Besucher ins Heimathaus lockte, hat noch ein „Nachspiel“. Aus den 240 „Ötzi-Experten“ wurden die 10 Gewinner von Wonnemar-Gutscheinen bzw. Plastiskopen gezogen und bereits schriftlich informiert. Wer dieses Mal kein Glück hatte, kann natürlich wieder am Preisrätsel der nächsten Sonderausstellung „Selbsterdacht & Selbstgemacht“ teilnehmen, die bis zum 17. Oktober 2017 läuft.



(v.li.): Felix, Amelie und Max





## Riesenspaß beim Kinderaktionstag

„Das ist wirklich super, was die da für die Kinder aufgebaut haben!“, war der erstaunte Ausruf einer Mutter, die von der Zuschauertribüne aus einen Blick auf die Bewegungs- und Spielandschaft mit Großgeräten werfen konnte. Jedes Jahr nehmen mehr Kinder das abwechslungsreiche Sportangebot des TSV Sonthofen mit großer Freude und Begeisterung an. So waren am vergangenen Wochenende über 300 Kinder zum „SpoSpiTo – bringt

Kinder in Bewegung!“ gekommen und konnten sich nach Herzenslust austoben.

Der TSV Sonthofen und die Initiatoren Reinhard und Thomas Gansert hatten wieder eine tolle Bewegungslandschaft in die Allgäu-Sporthalle gezaubert. Die Stationen des abwechslungsreichen Parcours reichten von Balance-Akten auf dem Schwebebalken über die Möglichkeit, auf dem Trampolin kunstvolle Sprünge zu testen bis hin zu schwingenden Einlagen an den Seilen. Teilweise hangelten sich die Mädchen und Buben sogar wie kleine Abenteurer über imaginäre Schluchten.

An allen Bewegungsstationen herrschte ununterbrochen Hochbetrieb. Beim Laufparcours mit elektronischer Zeitnahme wurden über 1000 Läufe absolviert. Dabei versuchten die Kinder, ihre eigene gelaufene Zeit ständig zu verbessern. Eine weitere Attraktion war die Riesenschaukel, bei der es immer wieder lange Warteschlangen gab. Auf die Frage: „Was gefällt euch am besten?“, antworteten die 7-jährigen Mädchen Hanna und Sarah: „Die Riesenschaukel, der Laufparcours, ach – eigentlich alles.“

„Es freut uns, dass dieser Kinderaktionstag so gut angenommen wird und die Kinder mit so viel Begeisterung und Spaß bei der Sache sind“, so Heidi Adelgoß und ihr Team von der Turnabteilung des TSV Sonthofen. Insgesamt kann man wieder von einer rundum gelungenen Veranstaltung sprechen. Ein großer Dank gilt den zahlreichen Sponsoren, ohne deren Unterstützung eine Umsetzung des Kinderaktionstages nicht möglich gewesen wäre. Bilder von der Veranstaltung können auf der Homepage [www.spospi.to](http://www.spospi.to) angesehen werden.



## Ablesung der Stromzähler 2016

im Auftrag der AllgäuNetz GmbH & Co. KG

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vom 01.12.2016 bis 16.12.2016 werden wieder Ihre Stromzähler abgelesen. Bitte gewähren Sie unseren Mitarbeitern (die sich gerne bei Ihnen ausweisen) ungehinderten Zutritt zur Zähleranlage. Dies gilt auch für Erzeugungsanlagen und Anlagen, die von anderen Energielieferanten versorgt werden.

Sollte eine Ablesung durch uns nicht möglich sein, erhalten Sie eine Ablesekarte, die Sie uns bitte bis 16.12.2016 ausgefüllt zurücksenden.

Die Jahresendabrechnung erhalten Sie Ende Januar 2017.

**Allgäuer  
Kraftwerke**

Heimat macht Energie

[www.allgaeukraft.de](http://www.allgaeukraft.de)

## Schulwechsel!

Ein Schulwechsel ist die Chance für einen Neuanfang und gibt oft frische Impulse, mehr Motivation, fördert die Lernbereitschaft und führt zum Erfolg.

**Übertritt nach der 6. bis 9. Klasse HS, RS oder Gy möglich.**

**Infoabend am Mittwoch, 14. Dezember,  
um 19 Uhr in den Räumen der Schule.**

Gehobene Allgemeinbildung – fundierte Berufsbildung für Wirtschaft und Verwaltung – kleine Klassen – gute, schülerfreundliche Atmosphäre – faire und berechenbare Leistungsbeurteilung – Förderunterricht – Praxisbezug durch Übungsunternehmen und Kontakte zur Wirtschaft – schülernahe Lernsituation – enger Kontakt zum Elternhaus – großzügige Räume – moderne technische Ausstattung.

Optimale Vorbereitung auf eine Berufsausbildung in kaufmännischen und verwaltenden Berufen (z. B. Banken, Industrie, Handel, Dienstleistungen, Notariaten, Rechtsanwälten, Versicherungen, Behörden, Ärzten, Zahnärzten, Krankenhäusern, Handwerk).

**MERKUR**  
*Die Zukunft in Händen!*

Private Wirtschaftsschule Merkur · 87509 Immenstadt  
Telefon 08323/800139 · [www.merkurschule.de](http://www.merkurschule.de)



## Adventskonzert

der Bundeswehr

Der Standortälteste der Bundeswehr in Sonthofen, Oberst Klaus Werner Schiff, freut sich, ein **Adventskonzert in der St. Michael-Kirche in Sonthofen** ankündigen zu können.

Am **14.12.2016 um 19.00 Uhr** wird das Heeresmusikkorps Ulm wieder mit einem stimmungsvollen Repertoire unter der Führung des musikalischen Leiters Oberstleutnant Matthias Prock aufwarten.

Fast schon traditionell findet in Sonthofen in der Vorweihnachtszeit ein Konzert eines Bundeswehrmusikkorps statt. In Zeiten der Reduzierung und Einsparung ist es umso erfreulicher, wenn es gelingt, ein Ensemble dieser Güte für ein Konzert in so schöner Kulisse zu gewinnen und somit die Einstimmung auf die besinnliche Zeit am Jahresende zu unterstützen. Für das leibliche Wohl als Ausklang nach dem Konzert wird durch Glühwein und Gebäck gesorgt sein.

## Adventskonzert

der Musikkapelle Altstädten

Auch dieses Jahr findet wieder das traditionelle Weihnachtskonzert der Musikkapelle Altstädten statt. Unter der Leitung von Markus Schmid spielt sie ein abwechslungsreiches Programm: von Marsch, Polka über Oper („Thannhäuser Festival“ von Richard Wagner) bis zur Filmmusik (The Rock)! Zu Ehren des 100. Todestages von Julius Fucik spielen die Kapelle den Florentiner Marsch, „Salve Imperator“ und „vom

Donauufer“. Das Konzert findet **am Samstag, dem 17. Dezember im Haus des Gastes in Altstädten** statt. Beginn ist um 20.00 Uhr. Der Eintritt ist frei!

## Weihnachtskonzert

in St. Peter & Paul in Altstädten

Am **26.12.2016 um 20.00 Uhr** findet wieder das seit fast 40 Jahren bekannte Weihnachtskonzert „Mir singet und spielt z' Wiehnächte“ statt. Jedes Jahr am Stephanstag bildet diese Veranstaltung einen gelungenen und besinnlichen Abschluss der manchmal wohl hektischen Feiertage. Die Organisatoren der Veranstaltung Martin Koch mit seiner Ehefrau Sefi sind seit Anfang an mit viel Herzblut dabei und auch die Altstädter Stubenmusik hat ununterbrochen jedes Jahr mitgewirkt.



Das Konzert ist verbunden mit dem guten Zweck. Jedes Jahr konnten Projekte mit Spenden aus diesem Konzert bedacht werden. Ein großer Dank geht an folgende Gruppen: Altstädter Stubenmusik, Jodlerduo Barbara und Marita, Geschwister Martin – Steirische Harmonika, Bearglar Dreiklang, Singgruppe Reichenbach, Musikgruppe Klangfarben und die Bläser der Altstädter Musikkapelle.

## Benefiz-Adventskonzert

der Stadtpfarrkirche St. Michael

Das Adventskonzert „Besinnliche Töne, festliche Klänge“ am 1. Adventssonntag, **dem 27. November 2016, um 17.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche St. Michael** in Sonthofen ist immer wieder neu und immer wieder anders. In diesem Jahr konnte der Posaunenchor der Täufer Johannes-Kirche unter der Leitung von Roland von Bressensdorf gewonnen werden. Der 1958 gegründete Posaunenchor ist seitdem aus dem Gemeindeleben der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Sonthofen und der Stadt nicht mehr wegzudenken. Seit jeher tritt der Posaunenchor beim Christkindlesmarkt des Lions-Clubs Sonthofen auf.



Weitere Ausführende sind die Volksmusikgruppe der Pfarrei St. Michael, die Orchestervereinigung Oberallgäu mit ihrem musikalischen Partner, dem St. Michael-Chor. Aufgeführt werden Werke von Johann Sebastian Bach, Johann Eccard, Marianus Königspurger, Heinz Martin Lonquich, Georg Philipp Telemann, Giuseppe Torelli, u. a. Die Gesamtleitung hat Musikdirektor Heinrich Liebherr. Besinnliche Texte zum Advent umrahmen das Konzert. Der Eintritt ist frei. Jedoch wird um eine Spende für die Sanierung der Kirchenorgel der Pfarrei St. Michael gebeten. Wir laden Sie zu einer Stunde der Besinnlichkeit, der Gelassenheit, der Ruhe und des Ankommens ein.

## Weihnachtskonzert

der Stadtkapelle Sonthofen

Der Besuch des Weihnachtskonzertes der Stadtkapelle Sonthofen ist für Blasmusikfreunde eine liebgewordene Tradition. Das Konzert ist zugleich musikalischer Höhepunkt für die derzeit 48 Musikerin-



nen und Musiker. Seit Anfang Oktober wird das abwechslungsreiche und unterhaltsame Programm in Register- und Gemeinschaftsproben erarbeitet. Unter der Leitung von Dirigent Markus Buhman erklingt im ersten Teil, neben weihnachtlich festlichen Klängen, konzertante Blasmusik u. a. mit der Komposition „Virginia“ des niederländischen Komponisten Jacob de Haan. Sie beschreibt die Geschichte des US-Bundesstaates Virginia.

Der zweite Teil steht im Zeichen der Unterhaltungsmusik. Zur Aufführung kommen u. a. Musik aus dem Film „Braveheart“ und ein Medley mit Tophits von Joe Cocker. Mit dem brasilianischen Marsch „Bem-ti-vi“ wird eine besondere Komposition aus dem Bereich Marschmusik präsentiert. Das Blechbläserquintett bereichert als eine kleine Besetzung der Stadtkapelle die Programmviefalt. Das Konzert der Stadtkapelle findet am **Sonntag, dem 25. Dezember (erster Weihnachtsfeiertag) um 20.00 Uhr im Haus Oberallgäu** statt. Einlass ist ab 19.30 Uhr. Karten zum Preis von 7,- Euro, für Mitglieder und Jugendliche 5,- Euro, gibt es ab 12. Dezember im Vorverkauf bei der Tourist-Info im Rathaus der Stadt Sonthofen. Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich. Verbindliche Kartenreservierungen sind auch über die E-Mail-Adresse [vorstand@stadtkapelle-sonthofen.de](mailto:vorstand@stadtkapelle-sonthofen.de) möglich.

## Adventskonzert

in der Spitalkirche

Der Cantamo-Chor und der Jugendchor der Musikschule Oberallgäu-Süd e.V. gestalten am **Samstag, dem 10. Dezember um 19.00 Uhr** gemeinsam ein Konzert in der **Spitalkirche** in Sonthofen. Zu hören sind traditionelle und moderne Liedsätze, welche teils besinnlich, aber auch schwungvoll komponiert sind. Ergänzt wird das Programm durch Manfred Ullmann (Klavier) und Katja Farinetti (Querflöte), welche als Duo zu hören sein werden. Nachdem Irene Bonelli aus beruflichen Gründen die Leitung des Cantamo-Chores aufgeben musste, konnte erfreulicherweise Michael Dreher als Nachfolger gewonnen werden, der u.a. den seit ca. zweieinhalb Jahren bestehenden Jugendchor der Musikschule leitet. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne angenommen.



## Singen und Musizieren

zum Advent und zur Weihnachtszeit

Am **Samstag, dem 10. Dezember 2016, veranstaltet der Heimatdienst Sonthofen e.V. um 19.00 Uhr in der evangelischen Täufer Johannes-Kirche** das traditionelle „Singen und Musizieren zum Advent und zur Weihnacht“.

Es wirken mit die Altstädter Stubenmusik, ein Bläserensemble der Stadtkapelle Sonthofen, der Fischinger Viergesang, ein aus der früheren Holzbläsergruppe Hindelang hervorgegangenes Klarinetten trio, das Maultrommelduo

Hüttlinger, das Sonthofer Volksmusikquintett, Christa Fischer als Sprecherin und Hirtenkinder bei einem Weihnachtsspiel. Der Eintritt ist frei, Spenden werden jedoch erbeten. Alle Mitwirkenden treten unentgeltlich auf. Der Reinerlös kommt der Lebenshilfe Sonthofen zugute.

Dieses alpenländische Singen und Musizieren wird vom Heimatdienst bereits zum 47. Mal, davon zum 45. Mal in der Täufer Johannes-Kirche, durchgeführt.

## Flohmarkt der Feuerwehr

in der Markthalle

Am **Samstag, dem 3. Dezember 2016 findet auf dem Marktanger** bzw. in der Sonthofer Markthalle ein Flohmarkt der Freiwilligen Feuerwehr Sonthofen statt. Beginn der Veranstaltung ist um 8.00 Uhr, Ende gegen 14.00 Uhr.

**Wir schenken Ihnen 4 Wochen besseres Hören!**

Jetzt bis 23.12. Hörgerät leihen & gratis HÖR-Spiel erhalten!

**Neuroth-Hörcenter Sonthofen**  
Sonnenstraße 2 • Tel (08321) 61 84 29  
[www.neuroth.de](http://www.neuroth.de)

**BESSER VERSTEHEN Initiative**

**Leihen**  
Sie sich Ihr Hörgerät

**Verstehen**  
Sie besser in Gesellschaft

**Genießen**  
Sie die Feiertage mit Verwandten und Freunden

**100% Lebensqualität**

BESSER HÖREN. BESSER LEBEN.

# Adventszeit in Sonthofen

Jedes Wochenende ein Erlebnis



## CHRISTBAUM-SCHMÜCKEN

Fr, 25.11., 10 – 13 Uhr: Rathausplatz

## 34. NIKOLAUSMARKT

Sa, 26.11., 9 – 18 Uhr: Allgäuer Keramik, Altstädten

## GROßER KLAUSENUMZUG Klausenverein Sonthofen e.V.

Sa, 26.11., 16.30 Uhr. Im Anschluss Klausenparty im Festzelt am Marktanger



## SONTHOFER KLAUSENMARKT ASJ e.V.

Sa, 3.12., 11 – 18 Uhr; So, 4.12., 11 – 22 Uhr; Mo, 5.12. und Di, 6.12., 17 – 22 Uhr:  
Klausenmarkt am Oberen Markt

## BÄRBELE- & KLAUSENTREIBEN Klausenverein Sonthofen e.V.

So, 4.12.; Mo, 5.12. und Di, 6.12.; jeweils ab 19.30 Uhr:  
Bärbele- und Klausentreiben in der Fußgängerzone



## LIONS CHRISTKINDLESTREFF Lionsclub Oberallgäu e.V.

Sa, 10.12., 11 – 20 Uhr; So, 11.12., 11 – 16 Uhr: Benefiz-Weihnachtsmarkt  
zugunsten des Lions-Hilfswerks-Oberallgäu, Oberer Markt

## NIKOLAUSBALLONSTART Stadt Sonthofen

So, 11.12., 10.30 – 12.00 Uhr: Rahmenprogramm und Ballonstart,  
am Marktanger, Weihnachtstrucker der Johanniter auf dem Rathausplatz



## FAIRES WEIHNACHTEN

Sa, 17.12., 10.30 – 19.00 Uhr: Weihnachtsmarkt am Oberen Markt,  
Weihnachtstrucker der Johanniter auf dem Rathausplatz



Noch kein Geschenk?





## Vier Wochenenden

### voller Stimmung in Sonthofen

Weihnachtsmarkt, Klausentreiben, Nikolaus-Ballonstart – an den Veranstaltungen sehen wir es, die Adventszeit hat wieder begonnen. An den vier Adventswochenenden in Sonthofen bieten stimmungsvolle Veranstaltungen Bereicherung zum vielleicht manchmal anstrengenden Einkaufsvergnügen. Die Sonthofer können sich auf eine Vielzahl von Aktionen freuen, die die ursprüngliche Bedeutung des Advents wieder in den Mittelpunkt stellen. Ob Brauchtum oder Einkaufsvergnügen – an den vier Adventswochenenden ist für jeden was dabei.

#### 1. Advent

Bereits zum 34. Mal präsentiert die Allgäuer Keramik in Altstädten am 1. Adventsamtstag den beliebten Nikolausmarkt. Beginn ist um 9.00 Uhr, Ende gegen 18.00 Uhr. Abends geht's dann in der Innenstadt von Sonthofen weiter. Der Klausenverein Sonthofen e.V. feiert sein 40-jähriges Jubiläum mit einem großen Klausenumzug. Erwartet werden um die 1.000 Klausen und Bärbele, Krampusse sowie Hexen aus dem ganzen Alpenraum und an die 10.000 Zuschauer. Der Umzug beginnt um 16.30 Uhr mit Böllerschützen, Alphornbläsern und Gaisselschnellern. Nach Ende des Umzugs in der Innenstadt kann bei einer „Klausenparty“ im Festzelt auf dem Sonthofer Marktanger weitergefeiert werden. Das Festzelt des Klausenvereins ist Freitag, Samstag und Sonntag in Betrieb.

#### 2. Advent

Auch dieses Jahr steht das 2. Adventswochenende im Zeichen des Klausenmarktes, der am Samstag von 11.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag sogar von 11.00 bis 22.00 Uhr geöffnet sein wird. Mit dabei sind wieder die Mitgliedsvereine der ASJ, die durch die erwarteten Einnahmen die Nachwuchsarbeit in den Sonthofer Vereinen unterstützen wollen. Die „Weihnachtstrucker“ der Johanniter-Unfallhilfe werden am Samstag ebenfalls vor Ort sein, um für ihr Projekt „Jedes Päckchen ein Lächeln“ zu werben und Spenden zu sammeln. Der Sonntagabend ist dann fest in der Hand der Klausenbärbele, die in der Fußgängerzone ab 20.00 Uhr mit den Besuchern ihre wilden Spielchen treiben. Auch während des traditionellen Klausen-

treibens in der Innenstadt am Montag und Dienstag (von 20.00 bis 22.00 Uhr) ist der Klausenmarkt der ASJ geöffnet (täglich ab 17.00 Uhr), auch der Klausenverein sorgt für Glühwein, Punsch und Bratwurst.

#### 3. Advent

Ein absoluter Klassiker in Sonthofen ist das dritte Adventswochenende. Traditionell lädt der Lions-Club Oberallgäu am Samstag und Sonntag ab jeweils 11.00 Uhr zum beliebten „Christkindlestreff“ in die Oberallgäuer Kreisstadt ein. Wie immer steht das karitative Engagement der Lions im Vordergrund der Veranstaltung. Die Erlöse aus dem Markt kommen wieder Kindern in Not und der Bergwacht Sonthofen zugute. Der Obere Markt verwandelt sich an diesen beiden Tagen wieder in ein gemütliches Hüttendorf mit lebender Krippe und vielen Leckereien. Am Samstag laden die Mitglieder der Lions bis 20.00 Uhr die Sonthofer mit Lachs und Reiberdatschi, Bratwurst und Krautschupfnudeln, Pizza und Leberkäs und natürlich Süßes wie Waffeln und Crêpes zum Genießen ein. Parallel findet auf dem Veranstaltungsgelände um den Oberen Markt ein Weihnachtsmarkt mit zahlreichen Händlern und Handwerkern aus der Region statt. Stimmungsvolle musikalische Beiträge von heimischen Gruppen und Kapellen sorgen für vorweihnachtliche Gefühle. Höhepunkt am Samstag ist aber sicherlich der Besuch des Sonthofer Christkindles, welches um 11.15 Uhr den Markt eröffnen wird. Auch der Heilige Nikolaus wird abends gegen 17.00 Uhr mit seinen bestimmt ganz braven Rumpelklausen am Oberen Markt vorbei schauen.

Am Sonntag ist es dann wieder soweit: Tausende Kinder warten schon heute darauf, dass der Heilige Nikolaus mit seinem großen Ballon und ihren Wunschzetteln in den Himmel fährt und die wertvolle Fracht an das Christkind übergibt. Seit sage und schreibe 50 Jahren findet diese äußerst beliebte Adventsveranstaltung statt. All die Jahre wurde der Ballonstart immer mit viel Hingabe und Engagement vom Sonthofer Alpen-Ballonsport-Club Allgäu e.V. begleitet. Das Rahmenprogramm um den Ballonstart des Heiligen Nikolaus auf dem Marktanger beginnt um 10.30 Uhr. Auch das Christkindles-Postamt ist dann geöffnet. Die Einstimmung bis zum Eintreffen des Nikolaus mit seiner Kutsche und vielen, vielen Klausen und Bärbele



übernimmt wieder die Jugendblaskapelle. Damit die Besucher nicht zu stark beim Warten auf den Nikolaus frieren müssen, sorgt die Arbeitsgemeinschaft Sonthofer Jugendverbände für heiße Getränke. Gegen 11.00 Uhr wird dann der Nikolaus auf das Gelände einfahren, die Besucher begrüßen und mit Hilfe der Klausen kleine Geschenksäckchen an die Kinder verteilen. Gegen 11.30 Uhr wird der Nikolaus dann verabschiedet mit den guten Wünschen der Stadt durch 1. Bürgermeister Christian Wilhelm, mit seinem Ballon in Richtung Himmel entschweben. Das Mittagessen für die ganze Familie kann dann an den Ständen des Lions-Christkindlestreff eingenommen werden. Die Verkaufsstände der Lions sind nach dem Ballonstart bis 16.00 Uhr geöffnet. Unterstützt werden sie am Sonntag von der Sonthofer Bergwacht. Weiter geht es von 14.00 bis 17.00 Uhr bei einem gemütlichen Adventsnachmittag im Heimathaus. Lassen Sie sich in weihnachtlicher Atmosphäre mit Glühwein, Lebkuchen und Stubenmusik der „Saitenträtzer“ verwöhnen.

#### 4. Advent

Den Samstag vor dem 4. Advent will die Stadt als südlichste Fairtrade-Stadt Deutschlands dazu nutzen, die Fairtrade-Philosophie in die Weihnachtszeit zu tragen. Unter dem Motto „Faires Weihnachten“ lädt die Stadt ein, sich am Samstag, den 17. Dezember von 10.30 bis ca. 20.00 Uhr im Weihnachtsdorf auf dem Oberen Markt mit den letzten Weihnachtsgeschenken einzudecken, die von Händlern angeboten werden und die Attribute „regional“, „biologisch“ oder „fair gehandelt“ verkörpern. Wir wünschen Ihnen eine stimmungsvolle Vorweihnachtszeit in Sonthofen.

## täglich

**14.30 Uhr Publikumslauf**  
(bis 16.30 Uhr), Di. Schlägerlauf, Eissporthalle  
**Ausstellung: Wolfgang Steinmeyer & Reiner Fischer**  
Kulturwerkstatt

## täglich außer Mo + Fr ab 01.12.

**15.00 Uhr Sonderausstellung „Selbsterdacht & Selbstgemacht“**  
von Mächlern und Recyclingkünstlern, Heimathaus (bis 18.00 Uhr)

## täglich außer Sonntag ab 10.12.

**14.00 Uhr Ausstellung: „Die Feuergestalter“**  
mit Martina und Martin Fritz, Imberg 23a, Öffnungszeiten: Mo – Sa. (bis 17.00 Uhr)

## jeweils am Mittwoch

**16.00 Uhr Fackelwanderung mit Kässpätzeneessen**  
Info u. Anmeldung (min. 2 Tage davor) in der Tourist-Info: 08321/615-291

## jeweils am Samstag

**08.00 Uhr Wochenmarkt**  
(bis 13.00 Uhr), Spitalplatz

## Freitag, 25.11.2016

**10.00 Uhr Sonthofer Christbaumschmücken**  
Rathausplatz

**18.00 Uhr „Sonthofen liest“ 2016: Lesung mit Boris Koch aus „4 Beutel Asche“**  
Vorverkauf: Tourist-Info 6,- Euro/4,- Euro, Stadtbücherei

**18.00 Uhr Klausenschießen**  
Schützenstand, Altstädten

**19.00 Uhr 40 Jahre Klausenverein: Festzelt mit Schlagerparty**  
DJ Double T & Butzi, Marktanger

**20.00 Uhr Konzert: Omnitah**  
Singer & Songwriterin auf Adventstour, Kulturwerkstatt

**20.00 Uhr Eishockey: ERC Bulls – Höchstadter EC**  
Eissporthalle

## Samstag, 26.11.2016

**09.00 Uhr Altstädter Nikolausmarkt**  
Allgäuer Keramik

**16.00 Uhr Klausenumzug (Jubiläum 40 Jahre Klausenverein)**  
durch die Innenstadt mit Festzeltbetrieb am Marktanger

**17.30 Uhr 40 Jahre Klausenverein: Klausenparty mit den Hunis**  
im Festzelt, Marktanger

**19.30 Uhr Volleyball Bundesliga: AllgäuStrom Volleys - SV Lohof**  
Allgäu Sporthalle

Ihr autorisierter  
Gaulhofer-Fachhändler



**Gaulhofer**  
FENSTER UND TÜREN

**Schittler GmbH**

G. Schittler · Sonnenkopfweg 4 · Schöllang  
Tel. (0 83 26) 3 60 90 · Fax 36 09 33  
info@schittler-fenster.de

**20.00 Uhr Konzert: Stefan Mönkemeyer – Fingerstyle guitar**  
Kulturwerkstatt

## Sonntag, 27.11.2016

**10.00 Uhr 40 Jahre Klausenverein: Allgäuer Frühschoppen**  
Mit Modenschau und Klausen & Krampusausstellung, Marktanger im Festzelt;

**11.00 Uhr Clown Dido und das Weihnachtsfest**  
Stefan Schlenker alias Clown Dido, Kulturwerkstatt

**17.00 Uhr Adventskonzert – Besinnliche Töne, festliche Klänge**  
St. Michael-Chor, Orchestervereinigung Oberallgäu, Stubenmusik der Pfarrei, Posaunenchor der ev. Kirchengemeinde, Pfarrkirche St. Michael

**17.00 Uhr OX & ESEL von Norbert Ebel**  
Kulturwerkstatt

## Donnerstag, 01.12.2016

**17.00 Uhr Brauabend**  
Reservierung ist erforderlich, Berggasthof Sonne, Telefon: 08321/3360

**20.00 Uhr Vortrag mit Theater – Stefan Grassmann**  
Kulturwerkstatt

## Freitag, 02.12.2016

**20.00 Uhr Sonthofer Live-Nacht**  
in versch. Gastronomien

**20.00 Uhr Eishockey: ERC Bulls - EC Peiting**  
Eissporthalle

**20.00 Uhr Konzert: „Mundwerk“ – a capella mit Köpfchen!**  
Kulturwerkstatt

## Samstag, 03.12.2016

**08.00 Uhr Feuerwehrflohmarkt**  
(bis 14.00 Uhr), Markthalle

**11.00 Uhr Klausenmarkt der ASJ**  
mit Weihnachtstrucker der Johanniter (bis 18.00 Uhr), Oberer Markt

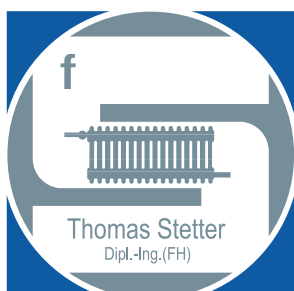
**14.00 Uhr Workshop: Improvisieren & frei spielen**  
Kulturwerkstatt

**20.00 Uhr Klavierkonzert „Fantasie-reise“ mit Cornelia Malecki**  
Kulturwerkstatt

## Sonntag, 04.12.2016

**11.00 Uhr Klausenmarkt der ASJ**  
(bis 22.00 Uhr), Oberer Markt

## Wärme schenkt Wohlbefinden und Behaglichkeit



seit 1972  
**franz Stetter**  
GmbH

Mittagstr. 13 - 13a  
87527 Sonthofen

Heizung · Sanitär · Solar  
und Ingenieurplanungen

T 08321 - 16 59  
F 08321 - 8 96 53  
M 0176 - 63 200 280  
info@stetter-haustechnik.de

Innungsfachbetrieb ✓ Ausbildungsbetrieb ✓



## Information und Beratung vom Innungsfachmann

• Werks- und Objektschutz • Pfortendienst  
• Sonderbewachung und Kontrollen  
• Nacht- und Standbewachung • Veranstaltungsschutz



**SSH**  
Sicherheits-Service Hell  
Bewachungsunternehmen

Inhaber Martin Runz | Sachkunde nach § 34a • Postfach 1352 • 87517 Sonthofen  
Mobil +49 172 4 65 49 78 • Fax +49 8321 6183067 • info@ssh-secure.de • www.ssh-secure.de



- 11.00 Uhr** **Christmas Jazz-Frühshoppen mit Dr. Rainer Schmid**  
Kulturwerkstatt
- 16.00 Uhr** **Konzert: „Raritäten der Cellomusik“**  
Kalman Dobos & Frank E. Westphal, Kulturwerkstatt
- 19.30 Uhr** **Klausenbärbele-Treiben**  
Bahnhofstr./Hirschstr./Grüntenstr.

## Montag, 05.12.2016

- 17.00 Uhr** **Klausenmarkt der ASJ**  
(bis 22.00 Uhr), Oberer Markt
- 19.30 Uhr** **Klausentreiben**  
Bahnhofstr./Hirschstr./Grüntenstr.
- 20.00 Uhr** **Impro-Theater – Die Wendejacken**  
Die Montagsschau, Kulturwerkstatt

## Dienstag, 06.12.2016

- 15.00 Uhr** **Singen & Musizieren mit Bärbel & Manfred**  
Kulturwerkstatt
- 17.00 Uhr** **Klausenmarkt der ASJ**  
(bis 22.00 Uhr), Oberer Markt
- 19.30 Uhr** **Klausentreiben**  
Bahnhofstr./Hirschstr./Grüntenstr.

## Donnerstag, 08.12.2016

- 19.00 Uhr** **Vortrag: Norwegen im Winter – Traumreise mit dem Zug**  
Heimathaus

## Freitag, 09.12.2016

- 17.00 Uhr** **Ausstellungseröffnung: „Die Feuergestalter“**  
mit Martina und Martin Fritz, Imberg 23a, Ausstellung vom 10. bis 23. Dezember 2016, Öffnungszeiten: Mo bis Sa. 14.00 bis 17.00 Uhr.
- 20.00 Uhr** **A bit too radical – Die bösen Lieder des Tom Lehrer**  
Kulturwerkstatt
- 20.00 Uhr** **Eishockey: ERC Bulls – Selber Wölfe**  
Eissporthalle

## Samstag, 10.12.2016

- 11.00 Uhr** **Christkindlestreff der Lions**  
Oberer Markt
- 19.00 Uhr** **Adventskonzert mit dem „Cantamo Chor“**  
und Jugendchor der Musikschule Oberallgäu Süd e.V., Spitalplatz
- 19.00 Uhr** **46. Singen und Musizieren zum Advent und Weihnacht**  
Täufer Johannis-Kirche

- 19.30 Uhr** **Volleyball Bundesliga: AllgäuStrom Volleys - VC Neuwied 77**  
Allgäu Sporthalle

## Sonntag, 11.12.2016

- 10.30 Uhr** **Nikolaus-Ballonstart**  
Marktanger
- 11.00 Uhr** **Christkindlestreff der Lions**  
Oberer Markt
- 11.00 Uhr** **Kinder-Impro-Show - Die Wendejacken**  
Kulturwerkstatt
- 14.00 Uhr** **Adventsnachmittag**  
(bis 17.00 Uhr), Heimathaus
- 18.00 Uhr** **Konzert: Christmasjazz – The golden Age of Jazz**  
Kulturwerkstatt

## Mittwoch, 14.12.2016

- 19.00 Uhr** **Adventskonzert mit dem Heeresmusikkorps Ulm**  
Pfarrkirche St. Michael



**PETRATSCHEK**  
FITNESS & GESUNDHEITZENTRUM  
Bogenstr. 6 · Sonthofen · Telefon 08321-83149  
www.gesundheitszentrum-petratschek.de

## Donnerstag, 15.12.2016

- 17.00 Uhr** **Brauabend**  
Reservierung ist erforderlich, Berggasthof Sonne, Telefon: 08321/3360
- 20.00 Uhr** **Kabarett: Martin Herrmann Der Frauenflüsterer**  
„Krippen-Vorspiel“, Kulturwerkstatt

## Freitag, 16.12.2016

- 20.00 Uhr** **Konzert: „Harfenträume für Rauhnächte“ – Martina Noichl**  
Kulturwerkstatt
- 20.00 Uhr** **Eishockey: ERC Bulls – Deggendorf SC**  
Eissporthalle

## Samstag, 17.12.2016

- 10.30 Uhr** **Adventsmarkt: Faires Weihnachten**  
mit Weihnachtstrucker der Johanniter, Oberer Markt
- 20.00 Uhr** **Weihnachtskonzert der Musikkapelle Altstädten**  
Haus des Gastes, Altstädten
- 20.00 Uhr** **Lieder und Weihnachtsgeschichten - Peter Horton**  
„Zwei Handbreit über der Erde“, Kulturwerkstatt

## Sonntag, 18.12.2016

- 13.00 Uhr** **Weihnachtsmarkt des Montessori-Fördervereins**  
(bis 16.30 Uhr), Biberhof
- 19.00 Uhr** **Konzert: Triosone „Christmas Lounge too“**  
Kulturwerkstatt

## Donnerstag, 22.12.2016

- 20.00 Uhr** **„Heilige Nacht“-Weihnachtslegende von Ludwig Thoma**  
Kulturwerkstatt

## Samstag, 24.12.2016

- 22.30 Uhr** **Christmette**  
Karl Kempter: Pastoralmesse G-Dur (für Soli, Chor und Orchester), Pfarrkirche St. Michael

## Sonntag, 25.12.2016

- 10.30 Uhr** **Weihnachts-Festgottesdienst**  
„Anton Diabelli: „Pastoralmesse“ (für Soli, Chor und Orchester), Stadtpfarrkirche St. Michael
- 20.00 Uhr** **Weihnachtskonzert der Stadtkapelle**  
Haus Oberallgäu

## Montag, 26.12.2016

- 20.00 Uhr** **„Mir singet und spielt z'wiehnächt“**  
Pfarrkirche St. Peter & Paul, Altstädten

## impressum

<b>Herausgeber:</b>	Stadt Sonthofen Bürgermeister Christian Wilhelm Rathausplatz 1, 87527 Sonthofen
<b>Verlag:</b>	Werbe-Blank GmbH Geschäftsführer: Andreas Zöbisch
<b>Redaktion:</b>	Kerstin Spiegel, Marina Hirsch
<b>Anzeigenleitung/-annahme:</b>	Ursula Jensen, Werbe-Blank GmbH
<b>Design:</b>	Werbe-Blank GmbH
<b>Layout, Satz:</b>	Anja Stork, Werbe-Blank GmbH
<b>Druck:</b>	Eberl Print, Immenstadt
<b>Auflage:</b>	14.400 Exemplare
<b>Verteilung:</b>	Direktwerbung Allgäu direkt an 12.800 Haushalte in Sonthofen und Ortsteile sowie Auslage in öffentl. Einrichtungen, Versand an Abonnenten.
<b>Titelbild:</b>	Dirk Roth

Kinder-Rätsel



Finde die 10 Unterschiede!



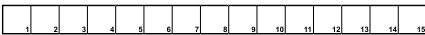
Echt zum Lachen!

Ein Mann steht mit seinem Sohn im Zoo vor dem Gehege der Kamele. Fragt der Sohn: „Wie ist das Papa, heiraten Kamele eigentlich auch?“ Antwortet der Vater: „NUR Kamele heiraten, mein Sohn!“

Diesen Witz haben wir von Doris Schuster bekommen.

**Wissen Sie auch einen guten Witz?** Dann schicken Sie uns diesen per E-Mail an [jensen@werbe-blank.com](mailto:jensen@werbe-blank.com) oder per Post an Werbe Blank GmbH, Oberstdorfer Straße 10, 87527 Sonthofen, zu.  
Herzlichen Dank!

Lösungswort:



Teil des Fußes	▼	Brot-, Käseform	Offiziersrang	▼	nordische Weihnacht	▼	kultischer Brauch	▼	angespitzter Balken	↻ 2	engl. Seeheld und Weltumsegler
Gattin Lohengrins	▶	↻ 10			Original, Muster, Vorbild	▶					
▶			Geliebte des Romeo	▶					unappetitlich		ein Schiffkapern
Ausruf des Erstaunens	▼	Nachricht, Mitteilung	Lehre von der sittlichen Gesinnung	▼	glühende Masse	Schantisch	▶		↻ 14		
▶						scherzen	▶				
Stadt in der Oberpfalz		Halbton unter C		Schicksal	▶			schweiz. Flächenmaß			Raubkatze, Panther
Revue	▶					oberbayrische Abtei	▶	jeder ohne Ausnahme	▼		
Befehlsform von sein	▶			dubios, zweifelhaft	▶						↻ 4
▶	↻ 9				Hunderasse		männl. Vorname	▶			
Begriff bei der Autoversicherung		Saugströmung	Abk.: betreffend	▶				Folge, Serie	ehem. argent. First Lady		Autor von 'Gullivers Reisen' †
▶		↻ 7			Trojanerheld	↻ 1					
Gottes Sohn	Pforte, Zutritt		Kurzw. für Kugelschreiber	▶				Abk.: von Rechts wegen	↻ 3		
▶			Stachelpflanze	▶	häufiger	Kinderbuchfigur bei J. Spyri	▶				↻ 13
verschunden		Zeichen der Herrscherwürde	↻ 8					gleichförmiger Alltag			von geringer Größe
▶	↻ 5			Nadelloch	Werkzeug zum Reinigen von Getreide	Zart-, Feingefühl	▶				↻ 6
Stadt auf Sizilien		Behältnis für Reiseutensilien	▶					↻ 15	Apothekenangestellte (Abk.)		US-Nachrichtensender
▶						Gem. Erdöl export. Länder	▶				
Fleischspeise in Teighülle		Gemahlin	▶								↻ 12
kontrollierter Durchgang	▶					↻ 11	poet.: Nadelwald	▶			

© RateFLUX 2016-450-011



Östliche Alpenstraße 28  
87527 Sonthofen  
Tel. 08321 / 66050  
info@baeckerei-muenzel.de  
www.baeckerei-muenzel.de

Ab sofort im Sortiment:

Unsere leckeren Hefeteig-Klausen mit guter Allgäuer Butter!







## Sonthofer Sternschnuppen

Raiffeisenbank unterstützt Kinder

Schon mehrere Wochen vor Weihnachten freuen sich viele Kinder auf Heiligabend. In der Adventszeit werden fleißig Wunschzettel ans Christkind geschrieben und mit Spannung erwartet, welche Geschenke am 24.12. unter dem Christbaum liegen. Trotz aller Vorfreude muss bedacht werden, dass nicht jeder die Möglichkeit hat, sich und seine Kinder zu beschenken. Der Kinderschutzbund Sonthofen hat deshalb in diesem Jahr eine neue, ganz besondere Weihnachtsaktion gestartet: die Sonthofer Sternschnuppen. Bürger aus Sonthofen konnten Familien vorschlagen, denen der Kinderschutzbund eine kleine Weihnachtsfreude bereiten sollte. Egal, ob die Familien aktuell Besonderes zu stemmen oder mit Krankheit zu kämpfen haben. Allen Kindern dieser Familien wird ein Wunsch im Wert von ca. 25,- Euro erfüllt. Besonders erfreulich ist, dass Sonthofens Bürgermeister Christian Wilhelm die Schirmherrschaft übernommen hat. Die Wunschzettel sind ab dem 2. Dezember 2016 am Christbaum der Raiffeisenbank Kempten-Oberallgäu eG in Sonthofen zu finden. Interessierte können die Wunschzettel abnehmen und die Herzenswünsche

erfüllen. Im Rahmen einer gemütlichen Adventsfeier werden die liebevoll verpackten Geschenke Mitte Dezember übergeben. Nähere Informationen erhalten Sie bei Anita Walter vom Kinderschutzbund Sonthofen (Telefon 08321/83897).

## Ein Lächeln zaubern

Johanniter-Weihnachtstrucker sind da

Es kann so leicht sein, Menschen in Not zu helfen. Die Johanniter machen dies seit 23 Jahren vor – mit großer Unterstützung seitens der Bevölkerung. Seit 1993 bringt die Hilfsorganisation im Rahmen ihrer Weihnachtstrucker-Aktion Tausende gespendeter Hilfspakete mit Grundnahrungsmitteln zu notleidenden Kindern, Familien, alten Menschen und Menschen mit Behinderung nach Südosteuropa. In der Vorweihnachtszeit werden die Weihnachtstrucker auch wieder in Sonthofen gastieren. Schirmherr der Aktion ist Sonthofens 1. Bürgermeister Christian Wilhelm.

Dieser erläutert den Grund für sein Engagement mit eindrücklichen Worten: „Weihnachten ist das Fest im Jahr, das uns alle zur Nächstenliebe aufruft. Die Not in der Welt ist groß und manchmal für uns kaum fassbar. Durch die Päckchen der Weihnachtstrucker wird ganz konkret Hilfe geleistet und Freude geschenkt. Darum unterstütze ich die Aktion der Johanniter.“

Wie schon in den vergangenen Jahren wird der Johanniter-Weihnachtstrucker an mehreren Terminen in Sonthofen Station machen. Am Samstag, dem 3. Dezember sind die ehrenamtlichen Helfer der Johanniter beim Klausenmarkt der

Arbeitsgemeinschaft Sonthofer Jugendverbände zu Gast. Sie stehen mit ihrem 7,5-Tonner von 11.00 bis 18.00 Uhr in der Fußgängerzone, um die Bevölkerung über die Inhalte der humanitären Hilfsaktion zu informieren. Beim Nikolausballonstart und Christkindlestreff des Lionsclubs Oberallgäu, der am Sonntag, dem 11. Dezember von 11.00 bis 14.00 Uhr stattfindet, ist das unübersehbare weiß-rote Gefährt mit dem Ordenskreuz vor dem Rathaus zu finden. Gleiches gilt für den 17. Dezember. An diesem Samstag vor dem 4. Advent führt die Stadt Sonthofen erstmalig den alternativen Adventsmarkt „Faire Weihnachten“ durch. Dieser soll den „Fairtrade-Gedanken“ (Sonthofen ist ja bekanntlich Fairtrade-Stadt) weiter in die Öffentlichkeit tragen. Die Teilnehmer des Adventsmarktes kommen aus den Segmenten „bio-regional-fair“. Im Rahmen des Marktes werden verschiedene Jugendvereine von 12.00 bis 12.30 Uhr und von 16.00 bis 17.30 Uhr für den Johanniter-Weihnachtstrucker sammeln.

## info



Michael Schlrif hat uns ein schönes Bild geschickt - Herbst mit Pferde-  
stärken in Altstädten.



**Gold Fußpflege**

ÄRZTLICH GEPRÜFT . PRAXIS . MOBIL

Ortsstraße 24 . 87538 Kierwang . [www.gold-fusspflege.de](http://www.gold-fusspflege.de)  
Tel. 08326 / 24198 90 . Mobil 0171 / 7617 065



PROF. FUSSPFLEGE & FUSSMASSAGEN . UV NAGELLACKE





(v.l.n.re.:) Generaloberin Sr. M. Borromäa, Sr. Scholastika, Sr. Oberin Virginia

## Professfeier

im Kloster Altstädten

Die Barmherzigen Schwestern vom hl. Karl Borromäus versuchen ihre Gaben und Befähigungen und der barmherzigen Liebe in ihrem Leben zu verwirklichen. Schwester Scholastika Friedl fühlte sich dazu berufen und trat am 01.10.1948 in das Kloster Altstädten ein. Die ewige Profess (öffentliches Gelübde) legte sie am 12.09.1951 im Kloster Altstädten ab. 65 Jahre sind seither vergangen und so konnte der Orden der Schwestern der Borromäerinnen am 19.10.2016 mit großer Freude und Dankbarkeit im Kloster Altstädten das Professjubiläum von Schwester Scholastika feiern.

## Neue Reifen

für das Einsatzfahrzeug

Reifen Fastner spendet neue Reifen für das Einsatzfahrzeug der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Kreisverband Oberallgäu/Sonthofen e.V. Die DLRG bedankt sich ganz herzlich bei Hans-Peter Fastner, welcher sich schon



Michael Herbke (links) bedankt sich bei Hans-Peter Fastner für die Spende

seit Jahren immer wieder großzügig mit einer Sachspende für die DLRG im Oberallgäu einsetzt. Nun können die Wasserretter wieder sicher zum Einsatz kommen und Menschen in Not helfen. Die DLRG finanziert sich zu einem großen Teil aus Spenden der Bevölkerung. Auch Sie können helfen!

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.sonthofen.dlrg.de](http://www.sonthofen.dlrg.de). Spendenkonto: Sparkasse Allgäu, IBAN: DE45 7335 0000 0000 6211 44

## Ambulanter Pflegedienst

feiert Geburtstag

Seinen ersten Geburtstag feierte der Ambulante Pflegedienst der AllgäuPfl ege gGmbH in Sonthofen. Geschäftsführer Ulrich Gräf (links) und Verena Fedtke (Ressortleitung QM & Marketing, rechts) gratulierten Leiterin Pia Dinnebier (zweite von links) und Stellvertreterin Anna Seewald zur erfolgreichen Arbeit.

Der Ambulante Pflegedienst kümmert sich um pflegebedürftige Menschen, die zwar Zuhause leben, jedoch auf Unterstützung angewiesen sind. Zu den Leistungen zählen die Grundpflege wie Körperpflege, Betreuungsleistungen, hauswirtschaftliche Versorgung und Behandlungspflege. Ebenso ist eine zeitweise Hilfe zur Entlastung der Angehörigen bei Urlaub oder Krankheit möglich. Nicht zuletzt werden durch den Ambulanten Pflegedienst auch bedürftige Senioren in den betreuten Wohnungen der AllgäuPfl ege im Oberallgäu versorgt.



## info

**AM 10. DEZEMBER  
CHRISTBAUM LOBEN**

**Frank**  
DIE GÄRTNERIN

Samstag, den 10. Dezember 2016  
von 9 bis 16 Uhr

Große Auswahl an Christbäumen\*  
und Schnittgrün\*

**ANGEBOT**

**Christbaum Nordmantanne**  
(Abies nordmanniana)  
ca. 100 – 150 cm **ab 12,99 €\***

Frank – Die Gärtnerin  
Weiler 27 | D- 87538 Fischen im Allgäu  
Telefon: +49 (0) 8326 / 97 80  
[www.gaertnerei-frank.de](http://www.gaertnerei-frank.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. von 9 bis 18 Uhr  
Sa. von 9 bis 13 Uhr  
\* Das Angebot ist gültig, solange Vorrat reicht. Bild ist nur ein Beispiel.

© CCS GmbH



Bei der Kreis-Blumenschmuckprämierung im Schäffler Saal in Missen konnten auch Sonthofer Blumenfreunde Ehrenpreise mit nach Hause nehmen. (v.l.n.re.:) Maria Mehringer, Maria Feger, Siegfried Schönwiese, Rosi Buchenberg, Kurt Haberl, Irmgard Buchenberg, Carolin Martin, Winfried Zacher. Nicht auf dem Bild: Martina Fastner, Anita Rothauscher und Winfried Heßmann.





## 50. Nikolaus-Ballonstart

### Älteste Ballonveranstaltung im Allgäu

Der Anfang dieser Ballonveranstaltung liegt im Jahr 1967, als Alfred Schulz und etliche Mitglieder des Alpen-Ballonsport-Club Allgäu e.V. die Idee hatten, dass der Nikolaus seine Tätigkeit auf der Erde in Sonthofen abschließen könnte. Was lag also näher, als ihn mit einem ruhigen Luftgefährt, dem Gasballon, in den Himmel zu schicken, damit er dem Christkind über die Kinder im Allgäu berichten konnte. Inspirieren ließen sich die Ballonfahrer vom seinerzeit schon traditionellen Ballonstart in Christkindl bei Steyr in Österreich. Als Startplatz diente in den ersten Jahren der Platz vor dem Landratsamt, später dann das Gelände am „Binse“ und heute ist es der Platz vor der Markthalle. Der Nikolaus wurde bis 1995 durch Alfred Schulz verkörpert und jetzt ist es Walter Benedikter, der als Heiliger in den Ballonkorb steigt.

Häufig konnte sich der Nikolaus in seiner langen Dienstzeit in den blauen Himmel erheben. Nur einige Male war der Himmel bedeckt und wolkenverhangen, doch nur drei Mal in seiner langen Geschichte ist der Nikolaus-Ballonstart wegen zu schlechter Witterung ausgefallen. Da der Ballon nicht steuerbar ist und sich nur nach dem herrschenden Wind richtet, sind die Landorte des Nikolaus auch immer verschieden. Im Jahr 2008 wurde der „ERGEE-Ballon“ außer Dienst gestellt. Seitdem wird der

Nikolaus-Ballonstart mit einem Gasballon aus Augsburg und seinem Piloten Stefan Dolpp durchgeführt. Hoffen wir, dass diese schöne Veranstaltung der Stadt Sonthofen, des Alpen-Ballonsport-Club Allgäu e. V. und des Klausenvereins noch lange Bestand haben wird.

## Charity-Shop des Fördervereins

### Munga OVC Feeding Project Kenya

Seit Ende Juni ist nun der Charity-Shop in Sonthofen, Sudetenstraße 1, geöffnet. In der Zwischenzeit hat der Shop einen gewissen Bekanntheitsgrad erreicht und vor allem Flüchtlinge besuchen ihn gerne. Beim Einkauf von Gebrauchtwaren erhal-



**Dr. NEUSINGER & NEUSINGER**  
Rechtsanwälte | Fachanwälte

- Arbeits- und Sozialrecht
- Strafrecht
- Erbrecht
- Familienrecht
- Medizinrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Strafrecht
- Ordnungswidrigkeitenrecht
- Verkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Verwaltungsrecht
- Wirtschaftsrecht

Bogenstraße 1 · 87527 Sonthofen · Tel. 083 21 / 608 85 - 0  
info@anwaelte-neusinger.de · www.anwaelte-neusinger.de

ten sie, wie auch andere Hilfsbedürftige, 50 Prozent Nachlass, Ware mit Schönheitsfehlern gibt es sogar kostenlos. Mittlerweile ist auch ein größerer Bestand an Kinderkleidung vorhanden.

Florence und Karl-Heinz Hupka betreiben den Shop ehrenamtlich und somit ist gewährleistet, dass der Erlös zu 100 Prozent den hilfsbedürftigen Waisenkindern in Kenya zu Gute kommt. Außer den Gebrauchttextilien gibt es auch afrikanische Neuwaren. Groß ist auch der Bestand an Kunst- und Echthaar für afrikanische Haarflechtkunst.

Kommen Sie einfach vorbei, auch wenn Sie nichts kaufen wollen, Florence und Karl-Heinz Hupka freuen sich auch über jeden Besucher, der sich über das als mildtätig anerkannte Hilfsprojekt informieren will. Der Shop ist Montag, Mittwoch und Freitag von 10.00 bis 17.30 geöffnet. Aktuelle Informationen finden Sie unter [www.kinderhungerhilfe.de](http://www.kinderhungerhilfe.de).



## „FEUER UND FLAMME“

### 3 Persönlichkeiten – 3 Materialien

Die Glasmalerin Susanne Wolf, die Keramikerin Martina Fritz und der Schmied Martin Fritz kennen sich schon seit Jahren. Jetzt stellen sie erstmals gemeinsam aus. Das gewählte Thema zeigt zum einen den gemeinsamen Nenner ihrer Berufe: Denn das Feuer ist das Element, das die Formgebung dauerhaft werden lässt. Zum anderen zeigt sich, dass alle drei Feuer und Flamme für ihr Material, ihre Arbeit sind. Anlässlich ihrer gemeinsamen Ausstellung sind Gemeinschaftsarbeiten entstanden, die alle drei Materialien in Verbindung zeigen. Die drei Aussteller zeigen ihre Werke aus „Feuer und Flamme“ am Ort ihrer Entstehung:

### Die Feuergestalter

Martina und Martin Fritz

Imberg 23a, 87527 Sonthofen

Ausstellungseröffnung: 9. Dezember 2016 um 17.00 Uhr. Ausstellung vom 10. bis 23. Dezember 2016. Öffnungszeiten: Mo – Sa. 14.00 – 17.00 Uhr.

Sonthofer  
**Live-Nacht**

Jeden ersten Freitag im Monat: Musik, Gedichte, Poetry Slam, ...  
Unsere Live-Nacht-Gastronomen am 2. Dezember: [www.livenacht.com](http://www.livenacht.com)

Nächste Termine:  
6. Januar, 3. Februar, 3. März, 7. April, 5. Mai 2017  
Bewerbungen von Künstlern und Bands an:  
[booking@livenacht.com](mailto:booking@livenacht.com)

Freitag, 2. Dezember

www.livenacht.com | [www.facebook.com/livenacht](https://www.facebook.com/livenacht) | [sonthofen](http://sonthofen.de)



## Oktoberfest

im Kinderhort Rieden

„O’gricht isch“ – mit diesen Worten eröffnete Stefani Sobolowski (Leitung) am 30.09.2016 um 13.00 Uhr das 1. Oktoberfest im Kinderhort. Die ganze Woche stand unter dem weiß-blauen Motto: in den Gruppen wurde über die Herkunft und Hintergründe des traditionellen Münchner Festes recherchiert und entsprechende Dekoration für den großen Tag gebastelt.

Aber auch die kulinarischen Köstlichkeiten durften natürlich nicht fehlen. Hierfür bereiteten die Kinder die typischen bayerischen Spezialitäten wie Obazda, Weißwürste und eine Käseplatte in der Küche vor. Dem Motto getreu kamen viele Kinder in Dirndl und Lederhose. Pünktlich um 13.00 Uhr war es dann endlich so weit. Die Kinder des Kinderhortes Rieden marschierten zum bayerischen Defiliermarsch in die Mensa ein, in der sie das reichhaltige Buffet im Bierzeltstil erwartete. Mit einer Ansprache der Hortleitung und einem Krug Apfelschorle für jeden wurde das Fest feierlich eröffnet. Kinder sowie Erzieher saßen an einem Tisch und aßen zusammen bei „griabiger“ Stimmung.

Nach dem Essen begann für die Kinder die große Spielegaudi mit „Bierbankkraxln“, „Fingerhakeln“, „Dosenwerfen“ und vielen anderen Disziplinen, bei denen sie ihre Geschicklichkeit und Kraft unter Beweis stellen konnten. Als Preis für ihre Anstrengungen gab es für jeden eine süße Überraschung. Ein gelungenes Fest mit einer Fülle an Traditionen und wundervoller Stimmung bei den Hortkindern und deren Pädagogen.

## Stein auf Stein

zum neuen AllgäuHospiz

„Ich werde ein Fenster sein in deinem Heim“. Mit diesen Worten schenkte ein sterbender Patient Cisley Saunders 500 Pfund. Die Ärztin nahm das Geschenk als Ansporn für ihre Lebensaufgabe, sterbenden Menschen ein Zuhause zu geben und bestmöglich zu begleiten. Hospiz als Aufgabe ist heute im Herzen der Gesellschaft angekommen. Immer mehr Menschen möchten helfen: durch Mitarbeit, Spenden oder durch das Werben um weitere Unterstützer. Der Bedarf steigt ständig, im AllgäuHospiz reichen die Plätze nicht mehr aus. Deshalb wird das neue AllgäuHospiz zunächst 12 und später 16 Gästen ein lichtdurchflutetes Heim bieten. Die Hospizfamilie, das sind der Hospizverein Kempten-Oberallgäu e.V., das stationäre AllgäuHospiz und die Stiftung AllgäuHospiz, vertraut darauf, dass möglichst viele Menschen mit dem Kauf von Bausteinen „mitbauen“ wollen. Stein für Stein können Sie dazu beitragen, dass wir das neue Heim um die Fenster der Gästezimmer herum bauen können. Spenden auch Sie für mehr Mitmenschlichkeit – für den Neubau des AllgäuHospiz.

Für eine 25-Euro-Spende erhalten Sie einen Hospizbaustein zu den Geschäftszeiten im Büro des Hospizvereins oder im AllgäuHospiz. Weitere Einrichtungen, Geschäfte oder Ver-

anstaltungen, bei denen Sie Hospizbausteine erwerben können, finden Sie auf der Internetseite [www.hospiz-allgaeu.de](http://www.hospiz-allgaeu.de).

## Sonthofer Bundeswehr

unterstützt Kinderheim

Seit 60 Jahren ist die Bundeswehr am Standort in Sonthofen ein integrierter Teil der Gesellschaft im Allgäu. Dies spiegelt sich auch im Engagement der Bundeswehr für gemeinnützige Projekte wider. Seit Jahren besteht eine Patenschaft der Schule ABC-Abwehr und Gesetzliche Schutzaufgaben mit dem Kinderheim St. Maria in Kalzhofen/Oberstaufen. Gemeinsame Aktivitäten zu unterschiedlichsten Anlässen wie Weihnachtsfeiern oder Bowlingabende mit den Kindern geben Gelegenheit, die Schwestern der katholischen Kirche bei ihrer aufopfernden Arbeit zu unterstützen. Sehr engagiert setzten sich nun die Angehörigen der Schule ein und sammelten aus ihren Reihen einen Betrag von 1.000,- Euro. Mit diesem Geld soll Spielzeug für die Kinder, speziell für angeleitetes Freispiel und erlebnispädagogische Aktionen, beschafft werden.



(v.li.n.re.): Oberstabsgefreiter Sebastian Brand, Hauptmann Ingmar Pfeffer, Schwester Gudrun Reichart, Hauptmann Susanne Klausner und Stabsfeldwebel Christian Müller bei der Übergabe des Betrages in Kalzhofen

Frohe Weihnachten

MERRY CHRISTMAS

...haben Sie schon mal an einen Geschenkgutschein für Ihren Gabentisch gedacht?

Man kann so viel machen... Ihre Volkshochschule





## Weihnachten naht

### Passende Geschenke finden

Der erste Schnee hat sich schon blicken lassen, die Schaufenster sind weihnachtlich dekoriert und auch in den meisten Wohnungen herrscht vorfestliches Am-

biente. Neben all dem Zauber und der Magie der Adventszeit steht aber auch jedes Jahr wieder die Frage im Raum „Was schenke ich?“. Schenken zeigt die Wertschätzung für den anderen und so will die Wahl des Präsentes wohlüberlegt sein. Zum einen soll das Geschenk ins Budget passen, zum anderen soll es

dem Beschenken viel Freude bereiten und zu ihm passen. Oft bereitet dies einem wochenlang Kopferbrechen und kurz vor dem Fest der Liebe bricht noch die Einkaufs hektik aus.

### Vielfalt

Zum Glück haben die Geschäft in und um Sonthofen eine große Vielfalt und somit immer ein passendes Präsent für jeden Geschmack parat. Lassen Sie sich inspirieren! Dabei ist die Vielfalt groß, schöne Kleidung, Schuhe und Accessoires locken genauso wie zeitloser und eleganter Schmuck oder eine schicke Uhr. Neben den klassischen Geschenken wie Kleidung, Schuhen, Accessoires und Schmuck sind aber auch Einrichtungsgegenstände und Dekoration gerne unter dem Baum gesehen. Mit Bildbänden und Kalender aus der Region kann unsere schöne Heimat – gekonnt in Szene gesetzt – genossen werden. Dies ist nicht nur für uns Einheimische ein tolles Geschenk, sondern auch für liebe Menschen, die nicht im Allgäu wohnen. Ein besonderer Geschenktipp, wie sie älteren Menschen ein Stück Sicherheit schenken

Von Mensch zu Mensch

www.gesundheitseck.de

# GESUNDHEITS ECK

Sanitätshaus Orthopädietechnik Rehathechnik & Hilfsmittelverleih

**KEINE IDEE FÜR WEIHNACHTEN?**

**SCHENKEN SIE GESUNDHEIT...**

**MIT UNSEREN WEIHNACHTLICHEN GESCHENKSETS!**

Gesundheitseck Sonthofen | Bahnhofstraße 19 | 87527 Sonthofen

# WITZIGMANN

mode

*Es weihnachtet...*

Lassen Sie sich mit leckerem Punsch und vielen tollen Weihnachtsangeboten auf die Adventszeit einstimmen. Wir freuen uns auf Sie!

☆☆☆

sonthofener straße 4 · 87544 blaiachach · telefon 08321.87658



können, ist der „Johanniter-Hausnotruf“. Äußerst beliebt sind auch Geschenke für einen gemeinsamen Ausflug, Events oder Veranstaltungen. Ob Karten für ein Konzert oder eine Ballonfahrt über das Allgäu – hier bleibt ein großer Erinnerungswert, denkt man doch oftmals noch jahrelang an solche Eerlebnisse zurück. Außerdem wird ein sehr kostbares Gut geschenkt, nämlich gemeinsame Zeit. Und dies ist in unserem hektischen Alltag ein besonders wertvolles Geschenk.

Genießer freuen sich hingegen über einen guten Tropfen Wein oder leckeres Adventsgebäck. Geschenksets und Gutscheinkarten kommen ebenfalls gut an. Wichtig ist nur, darauf zu achten, nicht wahllos einen Gutschein zu kaufen, sondern das Hobby oder den Lieblingsladen des Beschenkten zu kennen. Sonst kann der lieb gemeinte Gutscheinkauf schnell nach hinten los gehen und dieser landet in irgendeiner Schublade. Dies wäre sowohl für den Beschenkten als auch den

Schenker nicht schön. Falls Sie sich unsicher sind, was genau den Geschmack ihrer Liebsten trifft, können Sie gemeinsam durch die Stadt ziehen. Bei einem vorweihnachtlichen Einkaufsbummel kann man zum einen Zeit miteinander genießen und zum anderen bekommt der zu Beschenkende so bestimmt das Geschenk seiner Wahl. Auf diesen Seiten finden Sie bereits schöne Anregungen für Geschenke. Viel Spaß beim vorweihnachtlichen Einkaufsbummel!

**Der Heimhuber Kalender**



**Historische Leinenbilder**



Heimhuber's Weihnachts-Ideen!

24,90 €

ab 75 €

Fotohaus Heimhuber

Neuer Webshop: [www.fotohaus-heimhuber.de](http://www.fotohaus-heimhuber.de)

**BIS ZU 20% SPAREN. 100% WONNEMAR SCHENKEN!**



Jetzt eine WONNEMAR Geschenk-Karte zu Weihnachten sichern und bis zu 20% sparen.



Informiere dich unter [www.WONNEMAR.de/sonthofen](http://www.WONNEMAR.de/sonthofen)

**Verschenken Sie zu Weihnachten Sicherheit!**

Die Geschenkidee: Johanniter-Hausnotruf

Attraktive Geschenkbox und Gutschein direkt bestellen unter: [www.johanniter.de/schenken](http://www.johanniter.de/schenken)

Mehr Informationen unter: 0800 8822280 (gebührenfrei)

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



Nalser Kellerei

*Heinz Will*  
Weinhandlung

bietet Ihnen:

- eine Vielfalt an Qualitätsweinen
- Erzeugerabfüllungen aus Südtirol
- Original Südtiroler „Alpenspeck“
- Williams Christ Birnenbrand
- Bergkäse „Allgäu-Qualität“
- „Enzian-Spirituosen“ aus eigener Herstellung.



Johann-Althaus-Str. 3 · 87527 Sonthofen · Telefon 083 21/815 63

Jetzt schon ans „FAIRschenken“ denken – lassen Sie sich von unserer Vielfalt inspirieren!



Mo – Fr: 09.00 – 18.00 Uhr  
Sa: 09.30 – 12.30 Uhr  
ab 1. Dezember lange Samstage

**Weltladen**  
Fachgeschäft für Fairen Handel

Sonthofen · Schloßstraße 4  
Telefon 08321/6076886  
[www.weltladen-oberallgaeu.de](http://www.weltladen-oberallgaeu.de)

**AUTOHAUS RICHT**  
BIHLERDORF

Wenn Sie gefragt werden: „Ist der neu – oder frisch gewaschen?“ ... waren Sie sicher bei uns.

Mit der 10er-Karte als Geschenk-karte erhalten Sie eine zusätzliche Wäsche gratis.



Im Wasen 1 · 87544 Bleichach-Bihlerdorf  
Tel. 08321/673000 · [www.auto-richt.de](http://www.auto-richt.de)

TOYOTA SERVICE NISSAN SERVICE MITSUBISHI MOTORS SERVICE



## Weihnachtseinkäufe werden in Sonthofen vergoldet

Wer in Sonthofen ab dem 24. November seine Einkäufe tätigt, wird in einigen Geschäften, die der Wirtschaftsvereinigung ASS e.V. angeschlossen sind, mit Goldtalern belohnt. Ab einem Einkaufswert von 30,- Euro regnet es dort wie im Märchen Goldtaler, die auf den verschiedenen Adventsmärkten der Stadt eingelöst werden

können. Der Goldtaler fungiert dabei als Währung: 1 Goldtaler entspricht 1 Euro beim Kauf an den Ständen der einzelnen Märkte während der gesamten Adventszeit. Der Einzelhandel ist mit vielfältiger Ware und originellen Geschenkideen für das Weihnachtsgeschäft gerüstet und hält an den vier Adventssamstagen nachmittags seine Türen geöffnet. Neben den Goldtalern erwartet die Besucher Sonthofens ein Adventsprogramm, das viel Abwechslung, Attraktionen und

stimmungsvolle Momente bietet. Und wer noch kein Geschenk gefunden hat, dem ist ein Einkaufsgutschein der Wirtschaftsvereinigung empfohlen: Der Gutschein kann in den unterschiedlichsten Geschäften und Restaurants eingelöst werden und bietet sich besonders an, wenn man nicht genau weiß, was dem Beschenkten noch fehlt. Große Auswahl wartet bei allen der ASS e.V. angeschlossenen Geschäften, Dienstleistern und Restaurants in Sonthofen, mehr unter [www.alpenstadt.info](http://www.alpenstadt.info).



**Wirthensohn's**  
BÄCKEREI & KONDITOREI  
Sonthofen · Tel. 08321/60954-0 · [www.baeckerei-wirthensohn.de](http://www.baeckerei-wirthensohn.de)

**GESCHENKE FÜR GENIEßER**

- CHRISTSTOLLEN
- FEINSTES FESTGEBÄCK
- LEBKUCHEN-SPEZIALITÄTEN
- ALLGÄUER BIRNENZELTEN

ALLGÄUER  
SPEZIALITÄTEN  
BÄCKEREI



**GENIALES GESCHENK!**

**Panorama-Ballonfahrt**

Überraschen Sie Ihre Liebsten mit etwas ganz Besonderem!

Ballonsport Alpin, Sonthofen  
Telefon 08321/7091  
[www.ballonsport-alpin.de](http://www.ballonsport-alpin.de)

Gutschein entspannt!




WORLD of OUTDOOR

Das Erlebnissporthaus

Berghofer Str. 19 · Sonthofen · Mo. - Sa. 9.00 - 19.00 Uhr

seit 1961
ELEKTRO-HUMMLER




Unser Tipp zu Weihnachten:

Schenken Sie gemütliche, helle Stunden mit einer dekorativen Leuchte.

Elektro Hummler | Völkstraße 1 | 87527 Sonthofen  
Telefon +49 (0) 8321 / 9224 | [www.elektro-hummler.de](http://www.elektro-hummler.de)



## Das richtige Geschenk

Tourist-Info hat eine große Auswahl

Um Ihnen die „Freude am Schenken“ zur Weihnachtszeit etwas zu erleichtern, möchten wir Ihnen Geschenke aus unserer Tourist-Info vorstellen. Dies sind allesamt Artikel, die sich auf die Stadt Sonthofen beziehen und sowohl bei Einheimischen als auch bei Gästen gro-

ßen Anklang finden (siehe Infokasten rechts). Für diejenigen, die sich nicht für ein spezielles Geschenk entscheiden können, für die ist der Einkaufsgutschein der Leistungsgemeinschaft ASS genau das Richtige. Er ermöglicht dem Beschenkten einen Einkauf in vielen Sonthofer Geschäften, die alle auf dem Einkaufsgutschein vermerkt sind.

Die attraktiven Einkaufsgutscheine können auf jeden beliebigen Betrag ausgestellt und in einem Geschäft bzw. Mitgliedsunternehmen der ASS eingelöst werden. Es empfiehlt sich aber, den Gesamtbetrag auf mehrere Gutscheine aufzuteilen. So ist der Beschenkte bei der Einlösung der Einkaufsgutscheine unabhängiger und kann die Angebotsvielfalt der Sonthofer ASS-Mitglieder ausgiebig und variabel nutzen. Die Tourist-Info Sonthofen hat Mo - Fr von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 17.00 Uhr für Sie geöffnet.

Buch „Sonthofen im Wandel der Zeit“	40,00 Euro
Chronik „Sonthofen im 20. Jahrhundert“	29,90 Euro
Buch „Die Geschichte vom Egga-Spiel“	5,00 Euro
Sonthofen Schirm (Neuaufgabe)	15,00 Euro
Filztaschen „Sonthofen“	ab 10,00 Euro
Sonti-Mütze	39,00 Euro
Sonthofen T-Shirts für Kinder	5,00 Euro
Sonthofen-Tassen	4,90 Euro
Sonthofer Wildkräutersalz	ab 3,00 Euro
Schlemmerblock Kempten-Oberallgäu	24,90 Euro

naturbelassenes Holz  
minimalistisches Design  
federleichtes Gewicht

**Seethaler**

Fachgeschäft für Optik - Uhren - Schmuck  
Bahnhofstrasse 16 · 87527 Sonthofen  
Telefon: 08321/2813 e-mail: seethaler.kg@gmx.de

# Immenstädter Sommer 2017

**DIE GESCHENKIDEE:**  
Ab jetzt Kartenvorverkauf für den Immenstädter Sommer 2017

INFO, KARTEN & VERSAND: 083 23 / 86 28 · [www.immenstaedter-sommer.de](http://www.immenstaedter-sommer.de)

[www.wiedemann-schuh.de](http://www.wiedemann-schuh.de)

**WIEDEMANN**  
SCHUH-ORTHOPÄDIE

## Hüttenschuhe aus original Wollfilz – handgefertigt in Nepal



Orthopädie-Schuhtechnik · Bernhard Wiedemann GmbH · Bahnhofstraße 14 · 87509 Immenstadt · Tel. 08323/8534

[betterfelt.com](http://betterfelt.com)



## SKIREGION BOLSTERLANG UND OFTERSCHWANG-GUNZESRIED

WIR HABEN DEN  
DIREKTEN  
**DRAHT**  
NACH OBEN.



© Werbe Blank



34 Pistenkilometer • 29 Abfahrten (von der leichten Familienabfahrt bis zur anspruchsvollen Weltcup-Strecke) • modernste Kabinen- und Sesselbahnen • top Beschneigungsanlagen Kinderland • Snow-Funpark • Rodelstrecke • Langlaufloipen • Panorama-Winterwanderwege • zünftige Einkehrhütten • kostenloser Pendelbus zwischen den beiden Skigebieten  
[www.hoernerbahn.de](http://www.hoernerbahn.de) | ☎ 08326.9093 | [www.go-ofterschwang.de](http://www.go-ofterschwang.de) | ☎ 08321.670333

Wir durften wieder ein  
Geschenk überreichen.  
Ein herzliches DANKE SCHÖN  
an all unsere Kunden für die  
tatkräftige Unterstützung!

VIELEN  
DANK

4000 € für die Bergwacht Sonthofen



**Härle**

Blaichach | Sonthofen | Fischen | Immenstadt

Ideal platziert in „Der Sonthofer“  
*Weihnachts- und Neujahrswünsche*  
Diese Ausgabe erscheint am 23.12.2016  
und gilt 6 Wochen!



Werben in

**„Der Sonthofer“**

Planen Sie mit uns die nächsten **Erscheinungstermine:**

- 23.12.2016 • 24.02.2017
- 27.01.2017 • 31.03.2017

**Anzeigenschluss:** Jeweils 3 Wochen vor Erscheinung.

**ANZEIGEN HOTLINE: Telefon 083 21 / 66 26 21**

**werbe blank**  
media- und werbeagentur

Ursula Jensen  
Telefax: 083 21 / 68 30 6  
[jensen@werbe-blank.com](mailto:jensen@werbe-blank.com)



Stephan Hockauf

## Volkskrankheit Bluthochdruck – die Chelattherapie

Wie kommt der Blutdruck überhaupt zustande? Der Herzzyklus durchläuft zwei Phasen: Die Pump-Phase (**Systole**) und die Füllungsphase (**Diastole**). In den Gefäßen baut sich dementsprechend ein systolischer und diastolischer Druck auf. Der systolische (höhere) Druck entsteht, wenn das Herz sich zusammenzieht und das Blut in die Gefäße pumpt. Der diastolische (niedrigere) Druck ergibt sich, wenn das Herz sich wieder weitet, um sich erneut mit Blut zu füllen. Der Blutdruck ist keine absolut konstante Größe, tageszeitliche Schwankungen sind normal. Während der Nachtruhe sinkt der Blutdruck. Vor allem bei älteren Menschen,

aber nicht nur bei ihnen, kann mit nachlassender Elastizität der Arterien beziehungsweise Arteriosklerose der systolische Blutdruck deutlicher steigen. Zeichen dafür können öfters auftretendes **Nasenbluten**, **Kopfschmerzen**, **Schwindelgefühle** oder auch einfach nur **Unruhe** sein, um nur einige zu nennen. Die Therapie gegen hohen Blutdruck kann vielfältig sein, die Schulmedizin bekämpft diesen meist mit mehreren Tabletten.

Eine Therapiemöglichkeit aus der Naturheilkunde möchte ich Ihnen hier gerne vorstellen: **Die Chelattherapie.**

Seit den 50er Jahren wurden in den USA mit dem Wirkstoff EDTA Patienten therapiert, welche an einer Bleivergiftung litten. Das EDTA, welches nicht am Stoffwechsel teilnimmt und somit auch keine giftigen Abfallstoffe produziert, verschwindet innerhalb von wenigen Stunden wieder aus dem Körper und nimmt die Schwermetalle mit. Diese Patienten jedoch zeigten wesentliche Verbesserungen auch anderer Symptome, an denen sie vor der Therapie litten:

**Angina pectoris – Bluthochdruck – Durchblutungsstörungen von Gehirn/Herz/Beinen.**

Aber auch weit mehr Symptome, welche nicht zum Formenkreis der Durchblutungsstörungen zählen, zeigten im Laufe der Behandlungen wesentliche Verbesserungen. Die EDTA Therapie – auch **Chelattherapie** genannt – eignet sich außerdem für Patienten mit **Parkinson – Alzheimer – Rheumatische Erkrankungen – Sehstörungen – Migräne – Schwindel etc.**

Diverse Studien haben auch ergeben, dass die Chelattherapie auch vorbeugende Effekte zeigt und somit, sei es durch die Ausleitung von Giftstoffen oder die Bindung freier Radikale, auch der Entstehung diverser Krankheiten entgegenwirkt. Unsere Beobachtungen jedenfalls bei unseren Patienten mit dieser Therapieform sind für mich begeisternd und sie ist somit ein fester Bestandteil des Therapieangebotes unseres Naturheilzentrums geworden. Zuvor jedoch muß eine ausführliche Untersuchung des Blutes erfolgen, da es auch Einschränkungen gibt, bei der wir nicht mit Chelattherapieren können.

Die Behandlung selbst ist eine Infusionsbehandlung. Bei dieser sollte man auch etwas Geduld mitbringen, da jede Infusion in einem Zeitraum von etwa 3 Stunden verabreicht wird. Die Behandlung selbst geht über etwa 3 Monate und kann mit verschiedensten anderen Wirkstoffen kombiniert werden. Auch mit Wirkstoffen und Medikamenten des Arztes verträgt sich das EDTA meist gut, eine Medikamentenliste sollte jedoch zum Erstgespräch mitgebracht werden. In unserem Naturheilzentrum liegen Unterlagen zur näheren Aufklärung bereit, wir stehen Ihnen aber auch gerne persönlich zur Verfügung. Bleiben Sie gesund und munter.

